



AZ EGYEDÜLI MAGYAR BANYÁSZSLAP AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN. — THE ONLY HUNGARIAN MINERS ORGAN IN THE UNITED STATES

Circulation Books
open to all

RAMSHAKLE DWELLING HOUSES

THE DWELLING HOUSES OF THE IMMIGRANT MINERS ARE
UNSANITARY AND UNSAFE.

"Safety First" is supposedly the watchword on the mining camps. Posters are used to remind the miners of this, and apparently the companies are doing their very best to put the principle into practice; yet at the same time they are slowly but surely rendering their laborers unhealthy, by forcing them to take shelter in unsanitary buildings.

When the dwelling houses are being erected on the mining camps, the only considerations are cheapness and dispatch. Incompetent carpenters are employed to build a wretched hut out of fragments of lumber. Within a half year the poor miner and his family can see heaven, and the earth beneath the floor, from their rooms, and the unfortunate people are obliged to spend their lives in such breeding places of disease.

There is nothing sound in the houses of the miners. The windows are badly fitted into the walls, while the doors appear to have been hurled at the house from after. Rheumatism and a host of other diseases always threaten the inhabitants from cavities beneath the floor. There are no conveniences in their houses, even water pipes are still lacking in many places. The only thing with which the miner is abundantly supplied is air, of which there is more than enough, for the wind blows freely through a thousand crevices, and there is almost no end to houses which afford no protection from rain.

If the directors of the companies took an interest in their laborers, they should know that the majority of European immigrants, and the Hungarians and Slavs without exception, were born and reared in stone houses. In our country, frame houses are unknown, although the weather there is no more severe than in the region of the Western and Central States. For this reason the unsanitary dwelling houses are particularly destructive to our health, and more so than to the health of those who were and are accustomed to live in frame houses.

The mining companies derive such an income from the renting of dwelling houses that their profit from this source is undoubtedly greater than from the mining of coal. At any rate, they could well afford to erect stronger and better building for their laborers, for the capital invested would still yield a sufficient income. And yet, as matters stand at present, months elapse before a request to even the most necessary repairs made on one of the wretchedly put up houses is granted. In the meanwhile, however, the companies pitilessly collect the com-

paratively high rent from the laborers.

Nothing is of course more natural than that houses in a somewhat better state are given to the native American miners, while the immigrants are forced into the most undesirable part of the camp—into the so-called "hunky town," where these conditions are present in increased measure.

Not very long ago I had an opportunity to complain to the superintendent of a camp in Virginia about the absence of electric lights even on the main roads in one of the mines. His excuse was that the lamps would be stolen, and that immigrants in particular would be guilty of this theft.

I was instinctively hurt, for they might accuse us of almost anything but thievery, and I sought out the Hungarian section of the camp. I was surprised to discover that not one of the Hungarian dwelling houses had been equipped with electric lights. It is probable that the superintendent of the camp was himself unaware of this, otherwise he would not have reasoned so thoughtlessly about the illumination of the mine.

On that same camp, however, there is a so-called park—so called from a desire to be immensely kind, or rather by a mania for exaggeration—set aside in the woods, where the miners might admire the silvery moon by electric lights; there are even a couple of benches in the "park."

It is evident from this that the heads of the companies display some interest in the welfare of the laborers, on many places they even look after this, but on a majority of the camps it is left in the hands of the superintendents, who blind their superiors and the outside world by placing a couple of electric lights in the woods, but at the same time forget to install these in the houses of all miners and perhaps do not even know in which house there are no electric lights.

These ones will be read by the superintendents of many mines. Our readers have the good habit of showing these articles to their superiors, for we publish them in English with just that purpose in view. Let the superintendents and managers therefore listen to our sole request:

Let them visit all the dwellings of the miners just once. If possible, let them do this when the weather is windy and rainy, when they can see the pitiable wretchedness of these houses, and at such times let them think of their own wives and children.

Let them decide with a conscientiousness such as they ought to exercise in the management of the laborers, whether they would vil-

BORDERLAND, W. VA. Berecz János testvérünk értesít rőla, hogy ott meglehetősen megy a munka ugyan, mert hetenként 5-6 napot dolgoznak, de a kereset vékony, csak úgy, mint másutt mostanában. A bányában három és fél lábtól hét láb magas tiszta szén van, gáz, lejáró kő vagy víz nincsen s szerencsétlenül ritkán fordul elő. Káré száma roomban 40 centet, hetingben 45 centet fizetnek; a szent masina vágja.

Meglehetősen bának a munkásokkal, de a drágaság a telepen nagy, mert például a sertés hasa fontja 25 cent, a lisznet hordója 5 dollár, lakásért pedig két dollárt számítanak szóbanként.

Munkást mindig vesznek fel, de Berecz testvérünk csak azoknak ajánlja ezt a helyet, akik nagyon meg vannak szorulva.

MANHEIM, W. VA. Nagy Lajos magyar testvér azt írja, hogy ott a cement gyárhoz dolgoznak magyarok, akiknek javarésze a bányákból szorult be a gyárba. Jól meg vannak a munka de a fizetés kevés, a drágaság csak úgy meg van, mint a szenes plékzen.

lingly see their own wives and children spending their lives in these unsanitary, tumble-down houses.

If they decide about any house in the affirmative, then there is no objection against that house. But if they find a house where they would not willingly live with their families, let that house be properly repaired at once, or let it be torn down altogether, for then that house is also unfit for the miner's family.

We may be willing to grant that our occupation and our life in society differ, but our life and health still have an equal value and the laborer has just as much right to a decent dwelling place, to health and life, as the superintendent. For it is not true that the Lord has created us all alike, to his own image!

Or is it all that we hear on the other side and here about the ideal democracy in this land, the equality and equal rights of men, amount to nothing more than mere lying and hypocrisy!

We write of this now, during the summer, when the weather is most favorable for repairing dwelling houses, because during the coming winter we will complain to the State Department of Health against the owner of a mining-camp as often as we shall learn of the existence of an unsanitary house on his camp. The matter will then be much more expensive than to have the houses repaired now.

It is our duty to protect the health of Hungarian miners, and we will fulfill this duty by all possible means at our disposal.

GLEN CARBON, ILL. — Ráday Sándor bájtársunk írja, hogy a viszonyok ott nagyon rosszak, a munka gyengén megy s egy fizetésben nyolc napot, ha dolgoznak. Javulás esetén érteinteni fogja a Magyar Bányászlap olvasóit.

POWHEATON, W. VA. — Azt írják Powhatanból, hogy ott mostan mindennap dolgoznak a szívesen vesznek fel magyar bányászokat.

MARIANNA, PA. — Ács Lajos bájtárs arról értesít bennünket, hogy Mariannán a munka június 19-én teljes erővel megindult és a társulatok szuperintendensének az állítása szerint öt hónapig biztosítva vannak állandó munka feladatok. Minthogy Mariannán a rendes bányászok között határozott s most legfeljebb háromszáz van, szívesen vesznek fel magyar bányászokat és Ács testvérünk ajánlja is ezt a helyet a magyaroknak.

EMERIGH, PA. — Tökécsy Ferenc bájtársunk tudatja, hogy ott meglehetősen megy a munka, hetenként négy-öt napot dolgoznak, de embereket csak ritkán vesznek fel.

MUNSON, PA. — J. B. bájtársunk azt írja onnan, hogy nagyon gyengén dolgoznak mostanában, hetenként legfeljebb két-három napot. Három láb és nyolc col magas a szén, gáz, víz és nincsen, nyitott lámpával dolgoznak.

Tonna száma vegyes méréssel masina után 42 centet, pik után pedig 72 centet fizetnek. Szerencsétlenül ritkán fordul elő, s a munkásokkal jól bántanak. Most a rossz viszonyok miatt nem érdemes oda menni, de amit a víz fogja a hír beküldje a magyar bájtársakkal.

GLYMER, PA. — Majoros József testvér híradása szerint ott is rosszul megy a munka, hetenként három-négy nap a pihenés. Három-hat col magas a szén, gáz és lejáró kő nincsen, de egy kevés víz van a bányában. Tonna száma fizetnek a szénért, pik után 72 centet, masina után pedig 42 centet, vegyes méréssel. Jól bántanak az emberekkel és szerencsétlenül is ritkán történik, de most nem igen érdemes oda menni munkára.

BUFFALO, O. — A munka azon a vidéken rosszul megy és az utolsó hetekben legfeljebb fél időt, ha dolgoznak a bányások.

PEORIA, ILL. — Nemcsak, hogy a bányákban megy a munka rosszul, irja egy ottani bájtársunk, de az egész vidéken valóságos nyomorúság van és legjobban csúsznak a magyar bányászok ha távol maradnak ettől a vidéktől.

CARETTA, W. VA. — Mint egyik magyar bájtársunk írja, ott megy a munka elég jól, de annyira túl van a bányászok sűrűsége, hogy alig lehet plék kapni, s oly nagy a telepen a drágaság, hogy majdnem képtelenség megélni a mai sovány keresetből.

Nagyon kellemetlen az is, hogy a telepen nincs elegendő ivóvíz, mert rendes kutak soha nem is voltak, csak az olasz bányászok csináltak maguknak egyet, azok azonban lezárva tartják mióta a háború kitört, nehogy a magyarok is igyanak a vizükből.

DAWSON, NEW MEXICO. — Sági István testvérünk azt írja, hogy ott és a vidéken a viszonyok nagyon rosszak, mert kevés munka van és sok az ember. Sági bájtárs, aki tudomásunk szerint több mint tíz évtizede lakik azon a telepen, azt írja, hogy nem emlékszik hasonló rossz viszonyokra a vidéken.

DARRACH, PA. — Ezen a telepen is nagyon gyengén megy a munka, mint azt egyik bájtársunk tudatja velünk. Hetenként csupán két-három napot dolgoznak, így a megélhetést is alig keresik meg.

Hat nyolc láb magas szén van a bányában, egy láb vastag a lejáró kő, itt-ott szabad, de legtöbb helyen zárt lámpát használnak. Tíz-tíz mérsz után a szén tonnájáért 42 centet fizetnek a roomban, entryben pedig 58 centet, masina után. Pikk munkánál tonnánként 85 centet adnak. Embereket vesznek ugyan fel, de ugyanannyi el is csúsznak, mert keresni nem lehet, meg nem is bántanak jól és megelégedés a bányászokkal. Pályák bősze van a telepen, akik csak a pályákat szereti és így a magyaroknak nem nagyon ajánljuk ezt a helyet.

ELDORADO, ILL. — Egy bájtársunk arról értesít bennünket, hogy Eldoradóban a tizes és tizenegyes számú bányákban minden nap dolgoznak, a más, tizenkettes és harminceolcas bányákat pedig a 10-16-én veszik üzembe. Négy és fél láb magas a szén, nyitott lámpával dolgoznak a bányában és 42 centet fizetnek a kihányászt szén tonnájáért. Úgy tudjuk, hogy most árrafelé is elég munkás van.

DOLLES-BOTTOM, O. — Itt a viszonyok nagyon szomorúak, s mint azt Demcs János magyar testvér írja, mert három bányából csak egyben dolgoznak, s ott is csak két napot egy héten. Munkát tehát most nem lehet kapni és ezért a magyar bányászok tartásuk távol magukat most ettől a helytől. Mikor a munka megindul, Demcs bájtársunk tudatni fogja azt, meg azt, hogy milyen a hánya.

Ronda lakóházak.

A BEVANDOROLT BANYÁSZOK LAKÓHÁZAI MIND EGÉSZ-
SÉGTENEK ÉS ROZOGÁK.

"Biztonság az első" — lenne a jelszó a bányatelepeken, falraaszok emlékeztetik erre a bányászokat és a társulatok vezetői látszólag a legjobb igyekezettel azon vannak, hogy ennek az elvnek érvényt szerezzenek, s ugyanakkor lassan, de biztosan — betegséget okoz a munkánál java részét, mivel arra kényszerítik őket, hogy egészségtelen házakban húzódjanak meg.

Mikor a bányatelepek lakóházait megépítik, csupán a gyorsaság és olcsóság felé törekednek, de az emberek, hők nem érő ácsokkal ültetik össze a kunyhót és egy fél év elmúltával az eget is, meg a padló alatti földet is megáthatja a szobájából a szegény bányász és családja, akik ezekben a betegségek tanyáiban kénytelenek az életüket eltölteni.

Nincs a bányász házakon semmi ép darab, az ablakok nem illeszkednek össze a fallal, az ajtókat miután messziről dobák a házakra, a padló alatti ürességből felhúzódnak a rheuma és a többi örök nyavalya a ház lakóiba, kényelem nincs semmi a házakban, vízvezeték is kevés helyen van meg, csak kevés van elegendő a bányász lakásában, sőt több is a keltetőnél, mert ezer nyílás van a szabadon a szél és akárhány lakás van a bányatelepeken, amelyekben meg lehet ázni, ha csak az eső.

Ha a társaságok vezetői érlelődnének a munkások iránt, tudniuk kellene, hogy az európai bevándoroltak nagyobb része, de a magyarok és szlovák kivétel nélkül mind, lakóházakban születnek, olyanban nőttek fel, hogy nálunk a házhoz ott sem szigorubb, mint a kelet és közép államok területén és éppen ezért sokkal rombolóbb hatással van ráink az egészségtelen lakóház, mint akik házaikhoz egykor voltak és vannak szokva.

Olyan jövedelemmel jár a bányász társulatoknak a lakóházak bérbeadása, hogy feltétlenül többet keresnek azon, mint a kihányászt szénen és minden este meglehetnek hátrán, hogy erősebben építőt, jobb házakat készítenek a munkásoknak, mert meg abban az esetben is elég jó jövedelmét hajtana az abba fektetett jöke, nem is szörva árak, hogy ha valami rossz a lakásokban és javításra szorul a nyomorult ócskárúkat kell, hónapig kell könyörögni, amíg megjavítják azt. Közben azonban az elég magas házért könyörtelenül behajják a munkásokon.

Mi sem természetesebb, mint hogy a telepen lévő, valamivel jobb karban álló házakat az amerikai születésű bányászoknak adják, és a bevándoroltakat a telep legrosszabb részébe, az úgynevezett "hunky town"-okba sorozzák, a hol ezek az állapotok még

fokozottabb mértékben vannak meg.

Nemrég alkalmam volt egyik Virginia államban fekvő bányatelep superintendensétől tiltakozni az ellen, hogy egyik bányájukban nincs még a fő utakon sem villany világítás, amire ászal védekezt, hogy lelopodnak a lámpákat és különösen a bevándoroltak lopkodnak azokat le.

Természetesen rúg bántott a dolgot, mert lehet bennük minden valószínűleg inkább, mint lovajlással és felkerestem a magyar részét a telepen, a hol megelégeltve láttam, hogy egyetlen lakóházban nincs villanyvilágítás. Valószínű, hogy ezt maga a telepen lakó superintendens sem tudta, különben nem érvelt volna olyan megfontolatlanul a bányá világítás kérdésében.

Ugyanazon a telepen azonban úgynevezett — még pedig nagy jó akaratú, jobban mondva nagyzási minával úgy nevezett — park van az erdőben elkerítve, a hol villanyvilágítás mellett gyönyörködhetnek a holdvilágban a bányászok, sőt, egy pár pad is van a "park"-ban.

Nyilvánvaló ebből, hogy a társulatok fejei mutatnak némi érdeklődést a munkások körülménye iránt, sok helyen történik is azaz, de a legtöbb telepen rábízák a superintendensre az intézkedéseket, akik így törülk ki a feljebbvalóik és a világ szemét, hogy az erdőben elhelyezzen egy pár villany lámpát, a munkás lakásokban azonban nem mindenütt vezeték át be, s nem is igen tudják, hogy van-e villany világítás az egyes házakban, vagy nincs.

Ezeket a sorokat sok bányász superintendensje elfogja olvasni. Meg van olvasniukuk és a jó esélük, hogy az angol nyelven közzétett cikkeket megmutatják a feljebbvalóiknak, hiszen azért küldjük azt, hallgatassák meg tehát a superintendenset, vagy a managernek egyetlen kérdésünk:

Járják sor egyetlen egyszer az összes bányások lakásait. Még pedig lehetnek olyanok, mikor széles, erős időjárás van, mikor meglehetősen ezekben a házakban a benne lakók minden sármal nyomorúságát, és olyankor gondoljanak a saját feleségeikre és gyermekeikre.

Határozzák el igaz lelkiismerettel, amilyenkor kötelességük lenne a munkások felől gondoskodni, hogy szívesen látnák-e ha a saját gyermekeik és feleségeik ezekben az egészségtelen, üttöt kopott házakban élnek le az életüket.

Ha arra a határozatra jutnak, hogy igen, akkor az a lakás rendben van, ha azonban olyan ház az, talál, ahol nem laknak szívesen a családjaik, akkor azt azonnal javíttassa ki kellőleg, vagy bontassa le egészen, mert akkor az a bányász családjaik sem való.

MAGYAR BANYÁSZLAP

HUNGARIAN MINERS ORGAN

419 East 9th Street, NEW YORK, N. Y.

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban. The only Hungarian Miners Organ in the U. S.

Főszerkesztő: HILLEN MAHTON Editor: MARTIN HILLEN
Csisz. szerkesztő: SÖKER SANDOR Mgr. Editor: ALEX EGGER

Előfizetési ár egy évre... \$1.00 Subscription rates \$1.00 yearly.

Megjelenik minden csütörtökön. Published every Thursday.

Kiadja:

A MAGYAR BANYÁSZLAP KIADÓVÁLLALAT, R. T.

A MAGYAR BANYÁSZLAPOT BANYÁSZOK ÍRJÁK,
BANYÁSZOKRÓL, BANYÁSZOKNAK.

THE HUNGARIAN MINERS ORGAN IS WRITTEN FOR MINERS, OF MINERS, BY MINERS.

Entered as second class matter at the Post Office at New York, N. Y. under the Act of March 3, 1879.

Kiháló bányák közt.

Minden rossz hír nekünk jelent gyászt, minden csapás bennünket sújt, bűjdosd lett a magyar bányász. Amerika bányái között és a hol hajdan az utat is megújít, amerre lépett, ma dűskölhetnek a legjobbjainkban.

Evek elmúltak azóta, hogy Ohio áldott vidékét járтам, látтам azóta sok félt magyar bányászt, de felejthetetlen marad előttünk örök a Hocking Valley kedves vidéke, ahol boldogan és megelégedetten élő magyar testvéreket találтам minden felé, aminthogy annak a vidéknek minden lakója elégedett és jó ember.

Aki ismeri Amerika magyar telepét, aki látta a sok minden felé megafaltatást, a sok félt megelégedést, a nyomorúságot, melyekben szerte lakó magyar testvéreinknek része van, csak az tudhatná megérteni, hogy mit jelent a magyar bányászoknak, hogy mit jelent az amerikai bányászoknak, hogy a Hocking Valley vidéke ki-pusztult, hogy a Sunday Creek Coal Company lezáratta az ohioi bányáit.

Athens városka domjánál a Hocking Valley szemezejét és ha az egész Egyesült Államokban nem is, de Ohio-nak mindegyestül a legkedvesebb helyisége, józan, jó lelki és kedves emberekkel, egészségesen akren főiskolai tanulók, akik között magyar is akad.

Két évvel ezelőt járтам arra, és abban az időben két magyar fiú járt a főiskolába, mind a két magyar embernek, magyar bányásznak a gyermeke. A különféle fekvő bányákban pedig mindenféle szepaszi magyarországi, ki megbeszélte, szeretett és tisztelt polgári család annak a vidéknek, a akiknek döntő befolyásuk volt majdnem minden politikai kérdésben.

A legtöbb magyar család a saját házában lakott, évtizedekkel előbb telepedtek le arra a vidékre, jó módian éltek és talán ez volt az egyetlen része Amerika bányavidekeinek, ahol a magyar ember felül is kerekedett az amerikai.

Drákesen magyar bókébró van, a vidéken van még egy egész csomó magyar közigazgatási tisztviselő és választások idején nagyon keresett volt az állam és a megye politikaiai előtt a csongi magyar politikai klub jókoraista.

Magyar üzletek, magyar egyházak, egyetek látnak a vidék magyarországnak hajdani jólétényomán, magyar jellege volt a muskáltsi kis faluknak és ha holgónk magyar ember vetődött a vidékre, szívesen, barátiságosan, hazulról hozott vendégvénrelettel fogadták a vándort, aki csak jó emlékekkel távozhatott arról a vidékről.

És most mindenek véget szakítanak! A Sunday Creek Coal Company egyetemes rendelettel be-szünteti az életet azon a vidéken, földönfótvá teszi az újra megte-

Midőn bajtársaink lakást váltóztanak, kérjük őket, hogy a régi címek okvetlenül írják meg, mert elmet nem intéshetjük el kélremlük, míg régi lakásukat nem tudjuk.

Bányatelepek hírei.

FROSTBURG, PA. — Ficsóri

Kálmán magyar bajtárs értesítést szerint a munka ott jól megy, he-tenként négy-öt napot dolgoznak a kereai is meglehetősen lehet, a mostani rossz viszonyokat tekintve. A bánya egyenes és a szén-öt-hat láb magas benne. Gáz nincs, víz kevés van, lejáró kő a bányában nincs a szabad lán-pával dolgoznak. Szerencsétlen-ség nagyon ritkán fordul elő és a telepen emberségeen bannak el az emberekkel. Két bánya van a plézen, az egyik, a No. 11-es, a melyben tisztán csak pik munka folyik, és a No. 9-es, a melyben lános masina vágja a szent. Ve-gyesen mérésel 37 és fél centet fi-gyeznek egy tonna szénért masina után, a pik munkások pedig 64 centet kapnak egy tonnáért.

Egy-két embert mindig vesznek fel a Ficsóri testvér ajánlata és a helyet magyar bajtársainkban. (Mintfog Frostburg vidékén is elegendő magyar testvér né-munka után, messziről ne menjen-tek oda bányászok, nehogy telve legyen a pléz, mire oda érkeznék. Szerkesztő megjegyzése.)

TERRE-HAUTE, IND. — Azt

írja Józán József testvér Terre-Haute-ból, hogy arra fél nagyon rossz világot élnek és nagy a sze-génység a nép között. A bányá-ban csak egy napot dolgoznak he-tenként, egy, hogy a megélheté-sen képesek az emberek most meg-keresni és inkább csak azért dol-goznak, hogy a bányában némi-munkát tudjanak terharak. Magyar bajtársaink örökösöknek most ar-ra a vidékre menni munka után, mert az is elment onnan, aki ott volt, ha tudott másfél munkát kapni.

DRY-FORK, W. VA. — Kása

János értesítése szerint a munka ott most meglehetősen megy, mert minden nap dolgoznak a bányá-ban. Ember van ugyan eleget, de azért vesznek fel néha-néha új munkást, házat azonban alig lehet kapni, mert ritkán van újon lakás.

SULLIVAN, IND. — Hornyák

György testvér írta meg e héten az ottani állapotokat, a salább kö-züljük azt: Greco bányabányóhatunk nekünk szennünk van, a általában elég száraznak a plézek, víz nem igen akad bennük. Ők csak nagyon el-vétve és nagyon kevés akad, sza-bad lánpával sem félés a bányá-ban. Lejáró kő van ugyan, de azia tár-asulat emberei várják le. Tízta in-csével 63 és háromnegyed cen-tet fizetnek egy tonna szén kiba-nyászásáért. Állás masina után.

És élelmiszere drága, a lakás két dollár, egyébként meglehetősen az életviszonyok a telepen. Most gyen-gén, három napot dolgoznak egy héten a és a munka megindulna. Hornyák György tudatni fogja azt a magyar bajtársakkal.

ST. CLAIREVILLE, O. — Egy

magyar bajtárs tudósítása szerint az élet nagyon nehéz azon a vi-deéken. Gyengén dolgoznak, he-tenként négy-öt napot és olyan sok a uép, hogy nem tudnak egy-mástól kerekai. Gyenes a bánya és négy-hat láb magas a szén ben-ne. Gáz és víz nincs, de lejáró kő akad vagy egy lábnyi. Tonna száma fizetnek, masina után 39 centet, olyképen, hogy a kirosztált

szek címén is 33 és egy harmad százaleket adnak, addig is, amíg július közepén az új fajta mérés rendezkednek majd be. Mint hogy most kevés a munka és a sok munkára való tekintettel a lánásod sem a legfinomabb, a hir beküldője nem ajánlja azt a telepet most a magyar bajtársaknak.

TRAUGER.

A július hó elsején megjelent lapban, Útfelejáró, Bodnár test-vér közölte nem mindenben lel-meg az igazságunk. Azt tudom, hogy ottan némileg jobb bányá-sodt van, mint néhol, de panasza-mód van, hogy egyikkel jobban bannak mint a másikkal, a mint azt multkor ottlétemkor hal-lottam, nem akorom az illető bá-nyász testvérek megnevezni, a kik akkor panaszkodtak. Hogy munkásokat vesznek fel, azt most meg szokták minden egyes he-lyen, hogy naponta egy-kettőnek adnak munkát, de csoportosan is kapnak munkát, arról nincsen tudomásom, mert ha erre szükség volna, és munkában bírány volna, egy a Superintendent azt már ré-zen tudtál adta volna nekem és én pedig a lap után indattam vol-ra bányász testvéreimmel. No, de majd megpróbálom és leki-ldöm oda munkát kéni azt a 4-6 óhes rongyos bányászt, akiket na-ponta jól tartok, hogy munkához jussanak, ha Útfelejáró annyira szükség van a munkásokra. A trangeri bányások felnek a Leu-gyeli storba járn, no de mostan meg van nekik minden a bányá-ban, ami kell s nem kell ingyen dolgozni sem nekik.

MAGYAR KÖZJEGYZŐ HOL-

DENBÁN.

Ugy a holdeni, mint a környék-bel magyarok örömmel értesül-nek bizonyára róla, hogy Kenedy Nagy Ferencot, a holdeni bányá-társulat magyar hivatalnokát kös-jegyzővé nevezte ki West Virgi-nia állam kormányzója.

Kenedy Nagy Ferenc ur eddig is állandó tanácsadója volt a ma-gyar bányászoknak, és készséggel állt szolgálatukra minden ügyes-bajos dolgukban a csak a magya-rok látják hasznát, hogy ezentul azt közjegyzői minőségben és kös-jegyzői hatáskörrel teheti majd.

Kenedy ur nem régen tartozók el az Államban és annál nagyobb elismerés név néve a kormányás kinyilvánítása, mert közjegyzővé idá-ig rendszeren csak a régen ott lakó polgárokat nevezték ki és ez az első eset, hogy attól a szakostól eltérnek.

Fontosságaink bizonyára fel fog-jak használni az alkalmat, ha ite-ni vagy otthoni peres vagy más egyéb elinténi való ügyek lesz-nek, amiért nem fog kelleni ezen-tul New Yorkba írni és posta út-ján levelezni ki a bankárral, ha-nem személyesen intéshetik azt el az új magyar közjegyzővel.

Ingyen adunk mindenkinek egy újfajta, kitűnő, könnyen kezelhe-tő és gyönyörű nagy tiszta lán-gal egy karbájú lámpát, ha meg-rendeli vagy megújítja a Bányász-lapot egy évre. Küldjön be egy dollárt és 25 centet posta költség-re, kapja a Bányászlapot egy é-vre és ráadásul a lámpát.

PÉNZT az ó-hazába általam

KÉREM ALKÖZJEGYZET ÉS DOKUMENT.

100 Koronás hadi 6 százalékos kölcsön

kötvény ára \$15.75-ért nálam jegyezhető

KISS EMIL, Bankár

133 SECOND AVENUE NEW YORK.

ALAPITVA 1888-ÉAN

Ronda lakóházak.

(Folytatás az 1-8-ú oldalról.)

Hírszen a foglalkozásunk és a társadalomban elfoglalt helyünk különböző is, azért az életünk és egészségünk egyforma éttekkel bír, és olyan joga van a munká-snak a tisztességes lakásra, az egészségre, és életre, mint a su-perintendentnek, mert hát az Ur mindnyájunkat egyformán a ma-ga képre teremtett volna! Vagy hazugság és hypokratizmus lenne mind az, a mit odahaza és itt en-nek az országban az ideális de-mokratizmusáról és az emberek egyenlőségéről, meg egyenlő jogá-ról hallottunk?

Azért írunk most erről nyár idején, mikor az idő a legalkal-masabb a lakóházak kijavítására, mert a következő telen valahány egészségesebben bányászás léte-séről tudósítat szeresünk, annyis-zer jelentést tessünk az illető ál-lam egészségügyi osztályának a te-lep tulajdonosa ellen, mikor az-tal sokkal költségesebb lesz az ügy, mintha a házakat most javi-vatnánk.

Nekünk kötelességünk, hogy a magyar bányások egészségét óv-juk és azt a kötelességünket min-den rendelkezésünkre álló módon teljesíteni fogjuk.

A BENS-CREEKI BANYÁSZ EGYLET.

Nem rége tartotta a bens-creeki bányász egylet a figyelműt, s an-nak eredményéből kitértezt, hogy az egyesület, dacára a nagyon is rossz viszonyoknak, elég szápen feloldik és népszerűsége is foly-tan erősödik a magyar bányászok között.

Kár, hogy a testület erősebb mi-ködést nem igyekszik kifejteti Amerika összes magyar bányászai közt, mert itt lenne az ideje, hogy a bányász egyletek valamelyike erősebb agitációt fejtsen ki és te-gye lehetővé azoknak a bányá-szoknak, akik egy nagy egylettel (a Verhova-val) nem érik be, hogy még egy nagy testülethez csatlakozhassanak. Ért annál is inkább nagyobb szükség van most, mert a bridgeporti szövetelet konvencióban nem igazolta a hozzá fizűtt reményeket és azok a bá-nyászok, akik a szövetelethez akartak csatlakozni, most erősen gondolkodóba estek, hogy vajon érdemes-e a testület mai hely-zetében megtenni.

OHIO! BAJTÁRSÁK FIGYEL-MÉBE!

Irodánk Martins Ferryben.

Örömmel értesítjük ohioi baj-társainkat, hogy Martins Ferry-ben a Magyar Bányászlapnak ál-landó képviselője, illetőleg fiók-ja lesz, amennyiben sikerült la-punkot ottani üzletvezetőjéül meg-nyerni Török János urat, az is-mert magyar közjegyzőt és pénz-küldőt, aki a Magyar Bányász-lapot ott minden tekintetben kép-viseli.

Olvasóink hozzá szoktak már, hogy minden ügyes-bajos dolguk-tal a lapos fordulnak és mi kés-séggel intézzük ki a magyar bá-nyászok dolgai, a ugyanek kés-séggel megtesz Török ur is, aki-hez bismalmon fordulhat minden magyar bányász, mert hisz azon-kivül, hogy lapunknak minden te-kinetben megbízottja, a cleve-landi magyar konszults is ő az ottani levezetője a épp oly sze-retelettel igazítja utba és intéri el a bányások bajait, mint mi ma-gunk.

Cím: JOHN TÖRÖK, 604 Main Str., Martins Ferry, O.

Kapott már ingyen lámpát? ha nem, akkor még ma küldjön be egy dollár és 25 centet, a miért kapja a Bányászlapot egy évre és egy ZAR lámpát. Siessen míg nem késő.

Elesett bajtársunk.

Csak most vesszük hírért, hogy egyik derék magyar testvérünk, Akácós Ferenc, aki Glenalumban, W. Va., vágta a szénét, még ju-nius hó 9-én áldoztat lett a mi-néhez mesterségünknek megöl-te a bánya.

A szomorú eseményt még szo-morúbbá teszi, hogy Akácós test-vérünknek felesége és öt kis árva-gya jószólják az óházában, akik talán még most sem tudják, hogy a kenyérekész a Pocahontasi ma-gyar temetőben parlad, ahová a rokonok és jó barátok kegyele-te és szeretete temettette el.

Akácós Ferennek sógora Jakab Lajos, aki Filberten lakik, továb-bá Wányó Ferenc, Hegedűs János, Nyeste János és Makay András magyar testvérek temettették el az elhunytat, aki Erdélyi János ref. lelkező kísért rajtuk és a gyá-szó ismerőseikön kívül a temető-be.

A megboldogott Magyar-Hor-mányról származott és itt semmi-féle egyetelen nem tartozott.

A valódi HABORUS TÉRKÉP Csak most jelent meg

KIVÉTELI ÉRTÉLMES HABORUS TÉRKÉP.

Tartalmazza az összes európai Államokat. Olaszországok is.

Küldjön érte 25 cent bélyeget.

KERJE NAGY KÉPES AR-JEGYZÉKET AMERIKA LIG-NAGYOBBI MAGYAR AR-VÁZATOL.

EMIL NYITRAY 77 FIRST AVENUE, NEW YORK, N. Y.

AZ IDEGEK

Kimerültségének

Legbiztosabb jelei

a fejfájás, szédülés, nyug-talanság. További megnyilvánu-lásai: tagok zsárgasága, rándu-gatás, háti és ártófalás, fájdalom a nyakban, karokban és derékban, szemek káprázása, vértelenség, éhségtalanság, néha-vagy nyomástól álmok, szédü-lés rohamok, felelőmered, ul-magor érzékszervei károsul, in-gorékony és különösen reggeli felkelés után, szeszélyesség, az emésztő tehetőség gyengülése, sárgás árnyalatok, erőbőzódás az erekben, a tagok elhalá-sának az érzete, kezek és láruk reszketése, izgalmas, álru-gók, karkák a szem körül, látá-ság, ivásra és jó kisapogás-ra való hajlam.

A legtöbb idegbetegség az agyvelő, illetve a központi ideg rendszer kimerült állapota, a mely kimerültség előidézhet ul-munka, idegesség, gond, izgal-mak vagy pedig kisapogásokból kimerültség. Vannak, akik ezületesüléssel fogva győző idegességet rendelkezők; ezek-nél az idegek kimerültségének jelei csak úgy lehet elkerülni, ha az eszek és ezek által kipróbált foglalkozás-

Az idegek kimerültségének minden egyes megnyilvánulá-sát komolyan kell venni, mert csakúgy esetekből rövid időn belül anyokak válhatnak, társasági életmódjuk szűzűk, bennük, csakúgy ráugrott-zások, epilepsziára vesethetnek. Mert az idegek kimerültségé-nek már a legkisebb megnyi-vánulásánál sürgősen rendszá-bahozások kell nyulniuk és ezt csak úgy lehet elérni, ha az eszek és ezek által kipróbált foglalkozás-

SATURNIN-t

használjuk, mely nemcsak hogy a legújabbal idő állat meg-szünteti az idegbelegességet és annak előidézőit változtat, hanem életéről és idegéről ad a szervezetnek. A Bolgár-féle Saturninra ép oly szükség van a beteg emberek, mint az egészséges emberek.

1 üveg ára 1 dollár, 3 üveg 2 dollár, 6 üveg 4 dollár, 12 üveg 7 dollár. Postán küldve üvege 10 centtel több.

Egyedül kását és alu-sztól a bőv a megrendelést küldje:

VÖRÖS KERESZT

Felső Magyar Gyógyeszerár

8001 BECKEY ROAD,

E. 89. utca sarkán

CLEVELAND, O.

100 koronát \$15.90-ért

Küldök mostan TELJES JÓTALLAS MELLETT az óházába

JOHN NÉMETH, bankár

volt és 6 királyi konzult ügyvéd.

457 WASHINGTON STR. NEW YORK, N. Y.

Város irata: 1597 Second AVE., NEW YORK

Videki főkörd: 150 Second Street, PHAENIC, N. J.

Tanuljon angolul

Beszélni, írni és olvasni MANDEL ERNŐ 12 éve tanítja az angol nyelvet levelezé. Tanulj 2 dollár havonta.

TANULJ 2 DOLLAR HAVONTA.

Kérjen 40 oldalas felvilágosító könyvecskét, ingyen küldjük.

Cím: Mandel Ernő

61 AVENUE A, NEW YORK, N. Y.

100 koronát 15 dollár 75c-ért

KÜLD MAGYARORSZÁGA JÓTALLAS MELLETT A

TRANSATLANTIC TRUST COMPANY

a Magyar Királyi Postatakarépenztár

EGYEDÜLI HIVATALOS KÉPVISELETE AMERIKÁBAN

Minden pénzküldő írjon saját érdekében erre a címre:

TRANSATLANTIC TRUST COMPANY

67 William Street, New York

Pénzküldő ivekkel és egyéb nyomtatványokkal a bank

szívesen szolgál.



MAGYAR BANYASZLAP ÉS MESÉI



A "MAGYAR BANYASZLAP"
számra írja:
FAY NÁNDOR.

Nagyságos ur a majnában

A WELCHI CSARDA REJTETMEI.

Csak egy éjszaka szürkizött alkó- és felhő-tornyai Torony Mihály ur azzal, hogy ott vakarta, ahol viszkett. Már mint a hol a bőre viszkett a sok apró vendégtől, amelyek vidáman hancuroztak a dzsél fekvőhelyein. Reggelre keve úgy ayyou volt a nagyságos ur győrtve, hogy még a rendőrbíró szíve megsejt rajta, és mikor megtudta, hogy itt csak dzsam-polásról van szó, szinte elkergette őt.

Ő pedig ment, a zsebében ötven centtel, bőven a sok éjszakai csipés nyomával, lelkelében pedig a gondolatokkal, hogy milyen jóvaló ember is a bluefieldi rendőrbíró, meg aztán a nagy kérdéssel, hogy mi lesz most? Valóság-kábult volt a tehetetlenségtől, hogy nem tud erre a kérdésre megfelelni. Mert hogy ha menjen! Merre? Ki adjon neki utba igazítást!...

Es ment, a így jutott el Welchre, és szinte természetesen, hogy ösztönösen is oda vetődött be, ahol magyarokkal találkozhatik: a welchi csárdába. A Dognár fél vendéglőbe. Élves volt, hogy majd kiszakadt a gyomra és elkezdődött benne akkor a belső küzdelem, egyéke-e, vagy sem. Ha nem eszik, akkor először is nincs keresni valója a vendéglőben, másodszor meg talán el is jár. Ha meg eszik valamit, nem ingyenbe megy, és mi lesz belőle, ötven cent tulajdonosból, ha penny nélkül marad!...

A kérdések kérdése, hogy enni vagy nem enni, rövidesen és rendkívül szerencsésen eldőlt meg. Ezt a szerencsét pedig a nagyságos ur az ő el nem gyengült kártya-színiatjának köszönhetné. Mint valami varázsvör, úgy vitte őt ez a szimat a csárdára bemenetleges, ahol nagyban állt a játéka, a huszonegyes.

Első szempillantásra látni lehetett, hogy itt nagy "hadvezér" háborúja folyó jöhiszimen emberekkel szemben, akik azonban csak várni tudják a szerencsét, de megvárni nem. Jöképü gary-i bányások voltak ezek a bedőlő és egymástól kioldó áldozatok, akik a kártyázást éppen olyan becsületesen akarták véghezvinni, mint mindent az életükben, csak éppen

arról feleltek meg, hogy rátekinésnek a hozzájuk keveredett bírna-társaság fejére: a melyen vastagon volt a vaj.

A fővezér, már legalább a nagyhangsága után ítélve valamit Fekete nevű emberfő volt. Csak úgy kiabált a szeméből a bitangaság és olyan furesz szerencsével játszott, hogy akkor is huszonegyre volt, ha huszra vágott be.

— Adom még egyszer a bankot! — rikácsolta éppen, amikor odalépett a kártyasztalhoz a nagyságos ur, aztán effelé fordult:

— Játsszik talán a Míster ia?

— Csak nézem! — felelte szerényen a nagyságos ur, de végig subant rajta a vágyakozás forrása, amikor kártyát, igen, kártyát látott maga előtt.

— Tovább, tovább! — kiáltotta egy másik rossz nézésű ember, aki Rékássynak hívták és aki ifjéle napig nem moshatta le magáról a sok átkot, amit a hitvány telkek eladása miatt kentek rá a bekefélt magyar bányászok.

Es ment a játék tovább. Ugy kell pedig ezt érteni, hogy néhány perc alatt meggyőződött az emberfő Feketénél a bankja s tudok vizsgyogással söpörte be a gary-i bányászok bankját.

— Adj valamit a kibicnek is! — szólt egy lang.

Enek a hangnak a tulajdonosát Harkányinak hívták, és olyan tükötte volt neki, hogy az mindent mutatott, csak jót nem. Ő csak kibicelt és megbatrátkozó arcot vágott, amikor az ott lődörgő fotografas-pedlér, a Savas Béla odaszólt:

— Van itt még egy kibic... —

Körülnéztek és valamennyinek a szeme a nagyságos uron akadt meg. Fekete oda vetett neki egy kemény dollárt, akár kutyának vetett volna egy darab kenyérféjét, és a nagyságos ur — elfeledkezve a nagyságos ur mivoltáról — még fel sem ocsudott a pénz láttára lámadt bámulatlól, újabb gyönyörűségben részesült.

Megint Fekete hangja szólt, és pedig Dognárhoz, a vendéglőshöz:

— Kérdez meg a vendégeket, ki mit eszik!

Mert hát, meg kell adni, a Míster Fekete tudott "gavallér" lenni. Először kipaklalta a gary-i bodik zsebéből a verjétkesen megke-

reszt dollárokat, s mikor aztán együtt volt vagy háromszáz dollár, akkor aztán rendelt két dollár ára ennielől. — Mert hogy ő "gavallér", aki tudja, hogy tritólis illik. A gary-i bodiknak azonban elég volt a játékból, most már látták, mennyire Fekete ez a Míster Fekete: nem kellett nekik a tritólis, hanem csak ennétek, fölkeltek, ott hagyták a csárdát és mentek az utolsó vonaton — zsebukban egy cent nélkül, csak épp a vasúti tikkelt — haza, Garyba.

A hiéna csapat öszennevetelt:

— No, — mondta Savas, a fotografas-pedlér — ezek ugyan kopozan maradtak... Ezt jól csinálta, Míster Fekete... —

A megszóított díbbe gurult és vérverés lett az arca:

— Mit járjatja a száját, maga senki! Mi? Hiszen magából csak az irigység beszél, hogy nem fejtette meg a bodikat... Tanuljanak meg ők is kártyázni... Én megtanultam... Hanem persze, azért eszi magát a férat, hogy nem szóbatott a nyakukba fotográfiait, amikről meg nem lehet ismerni, kinek a képe, a rámájuk meg megér husz centet, de maga a képeket öt dollárért adja.

Erre a beszédre olyan sulyos lett a levegő, mint a mikor vihar van kőrőben, de arra való volt Míster Dognár, hogy bekét csináljon étellel-tallal. A whiskey láttára nagytól nézett a nagyságos ur, de lejtőben egy hajléra kivitt egy pohárral, mert még meggyanul-totta volna őt a telekhéna Rékássy, hogy talán police vagy misedo. Amikor aztán jól beetek, leittak, Fekete mondta ki a szót:

— Adom a bankot!

Es adta. Alós és felsőtornyai Toronyai Mihálynak egyszerűen a borsdóli kasszinó kártya-termet jutott az eszébe, aztán meg minden átmélet nélkül az, hogy ő most huszonegyre akar, pedig egy dollár és ötven cent a zsebében: ötven cent! a mi megmaradt neki, egy dollár meg, amit "kibicpénznek" kapott.

— Eh, mit — gondolta elszántan — pró-ba, szerencse.

S volt a sorban a harmadik. Az első — Savas, — vesztett, a második, — Dognár, a vendégelő — szintén vesztett. Rákerült a sor, a nagyságos urra. Makkhevese volt.

— Blatt! — mondta kedvetlenül. (A blatt öt centbe ment.)

Kapott rá egy feladót. A tők felsőt. Szóval: ez tíz. Erre aztán minden gondolkodás nélkül kimondta:

— Egy dollár!

Piros disznó jött. Ez huszonegyet tett. Az utána következő Répássy és Harkányi befuscsoltak a bankár pedig huszig jutott.

Uj osztás jött. Dognár befuscsolt, a nagyságos ur meg zöld disznóra ment. Reszkett az izgalomtól, de aztán a régi kártyás nyugalmaival szólt:

— Két dollár!

— Kettőt — kérdezte a bankadó.

— Anyi! — felelte a nagyságos ur vakmerően.

Es megint jött egy disznó, megint a piros.

A harmadik fordulónál csak hetes meg figura jutott a nagyságos ur kezébe, a így jött fel tiennyeleg. Csak blattrá játszott, hát nem tördölt az egészével. Mikor aztán tizen-nyolcig jutott, egyszerre villant a szeme és oda-dobta a szót:

— Három dollár.

Öt kártya volt a kezében, hát a bankár nem értette ki magát.

— Három dollárt mondtott? — szólt az idegeskedő kérdés.

— Anyit!

Es jött a tiennyeleg a vörös felső. Ez huszonegy. A bankárnak husza volt és most már csapkodni kezdte a kártyát. Nem amiatt, mert rossz volt a lap járása, hanem, mert a nagyságos ur szeme folyton ott járt az ő kezén. Nem, itt nem lehetett paklizni. Pedig három-szor nyitotta meg a bankot, de hiába volt minden, a vörös szín nem maradt, nem akart hűlen maradni a nagyságos urhoz. A harmadik bankbukás számit dollárt jelentett Feketének és ebből legalább kilenven a nagyságos ur zsebében volt. Kezdtek a nyerőre tisztelettel nézni és ő most már elemében volt:

— Adom a bankot.

Adta a bankot husz percig és ott feküdt előtte száztizen dollár. Ekkor szinte kedélyes-kedve mondta:

— Retírálok!

— Nem lehet! — süvítette bele Fekete. —

— Órájt! — vonagatta a vállát a nagyságos ur. — A bank eredetileg harmincöt dollár volt, a többit kifizem.

Ki is húzott száztizenöt dollárt, és úgy három óra felé, amikor — fogaskorgatások közbe — feloszlott a játék, diadalimóro reszkett a lelkeiben. Keek ötszáz dollárja volt. Felment a fogadó egyik szobájába, kimerülten ágyba vetette magát és félálomban is folyton ezt suttogta:

— Köszönöm Isten, hogy így megsegítettél... —

Es álmodott. A tornyai kuriáról. Szép asszony csókjáról. Pepszős éjszakákról. Dolláról. Százszerről, millióról, a kapott címer megaranyozódásáról, az amerikai milliomas kisasszonyról, aki őt réá vár.

Nem aludt három órát sem, már is levette az álmat a szeméről az izgalom.

— Ötszáz dollárom van! — suttogta boldogan.

Elismételte egy tízszer, hogy ötszáz dollárja van, megnagyította magát, hogy nem csak álom volt az egész, és a vánkosa alá nyult a pénzért. Megdobbant a szíve:

— Itt nincs!

Nem volt ott a pénz. Szétdobálta az egész ágyat. Hiába. Kiforgatta a ruhája zsebeit. Hiába. Összekukkinta az egész szobát. Hasztalan. Megremegett az egész testében, aztán kitört belőle az indulat, leerohat a Míster Dognárhoz és zokogva kiabálta:

— Kirabolták! Ellopják a pénzem! Kol-

omák tettek... —

Míster Dognár úgy hallgatta ezt a jajveszkelet, mintha arról volna szó, hogy ma szombat van.

— Nem lehet az! — mondta vállvonogatva.

— Mit? — kiabált amaz. — Hogy nem lehet! Utolsó centemig kiraboltak... —

— Már pedig itt nem szállnak meg rablók! —

— Szent Isten, mi lesz velem! —

Erre mégis eljászotta Míster Fekete a jó-

embert: —

— Majd beszerzem valamelyik porahontasi szalonba... —

EGY KATONA JEGYZETEIBŐL

Végteleen sötét és misztikus erők vannak Oroszországban. Ha jobban emlékeznék a növénytanra, talán tudnám, milyen fajtája az a fenyőfák, melytől ott nő a homokban. Hosszu, kopasz törzsek, magasan fent kezdenek lombosodni és lombjuk csaknem fekete. Utak végükig keresztül. De ezek az utak hol szélesek, mint egy magyar falu piaca, hol olyan keskenyek, mint a keréknyom. Az erdő visszhangos. Ha egyetlen fegyvert elcsúsztat, az éles csattogás százszorozva tér vissza, mint ha szörizett utak volna le. Néha mókás szalad az ágakon, láttunk izeit is, de többnyire kihalt és halálosan csendes volt az orosz erdő. Csendben maradtunk benne mi is. Nem volt szabad énekelnünk, beszélgetnünk nem nyitkált már a fáradt ajkuk. Az ut végteleenbe nyúlt.

Nyar vége volt, háború eleve. A hevesi magyar legények szólamul nézték az erdőt. Nem szerették. Az Alföld nem szokta őket ilyen rengeteghez. Talán csak csak gyermekkoruk mestérből volt ismerős ellátott, mint vadállatok és rossz emberek tanyája. Ezek az erdők azonban kihalnak voltak, nyilván jámbor erdők, talán még hírét sem hallották vadállatoknak. Mégis a kopasz derekú fák alatt szorult el talán először sokanuk szíve a magyarok közül, kiknek annyi alkalom volt réz aztán, hogy szívetek megkeményítsétek. Itt ezekben az erőkben találkoztunk tulajdonképpen először

magával a háborúval. Dél volt, mikor az erdőbe bejutottunk. Az ágyúrozsák vezetett bennünket a tisztásokon a gépfegyver hangjait hallottuk — először. Néma csendben mentünk. Az órák mólak, a mars még tartott. Elődtünk más csapatok, utunkon megint mások. Szembe néha lovas kálidó- dőnek jötték, olykor egy kálidó- csendőrt vágatott el mellettünk. Szeretjük volna megkérdezni, mi van ott elől, de hallgatunk. Az erdő mindenki száját lezárta. Egy ágyuval találkoztunk. Az ágyu elakadt a homokban; a hatalmas, erős lovak tehetetlenül táncoltak előtte, az egyik kanonir már ájult volt az izgalomtól, a melegtől, az erőlködéstől. Az egyik századosok apró galiciái lovait elejték fogta a hatalmas állatoknak. Ropantul kócsok látvány volt: két kis macska tünik az óriások előtt. A macskák azonban megem- berültek magukat: néhány rántás és a súlyos tőre kint volt a homokból. Erre meggyőződik meg feleltekünk az erdőről. Aztán mentünk tovább. Esteledett, el voltunk borulva. Egy lovas parauc- sozt hozott nekünk. El kellett térni az útról, mely eddig észak felé vezetett, kelet felé. Egészen besötétedett. Ut alg volt, fák között, dombokon bukkoltsunk. Néha egy-egy kis csapat bukkant a fák közül. Találkoztunk egy nehéz hintóval, a lovak alig bírtak von- szolni. Generális írt benne, a tér- képet nézte, legénye hatalmas viharlámptá tartott elő. Nem

tudtuk, hol vagyunk, merre me- gyünk, miért megyünk. Éjszaka volt, még mindig mentünk. A szemek kerekre nyitáltak és néztek az erdő, mintha sorsokat akartak volna kérdezni. Az erdő azonban hallgatott.

Fegyverporogás. Ha orszok ezrei tünnek volna föl rögtön, nem esdőlőkötünk volna, úgy meg- sokszorozta azt a két-három lövést az erdő, és a sok, végtelenség meg- szített ideg. Mindenki kezébe fogta a töltött fegyverét. Merről jö- hetnek! Merre kell ügyelni! Nem fogjuk egymást agyonlőnni! Suttogva kérdésökötünk és vár- tuk. Több lövés nem hallatszott. Büfé volt, majd egy óra. Nagy, hatalmas tisztás, a domb tetején néhány ház, szegényes tanya, gé- mes kut, mint otthon.

Pihenés. Köröskörül vak sző- res, dermesztő hideg, amit azért sem vettünk menet közben. Egy főrnir. Szabad tűzet gyújtani. Nemcsak a magasan lódogtak a lángok. Láttuk, hogy az egész ország téren mindenütt gulába rakott fegyverek, mindenütt kato- nik. Az erdő pedig tovább on- totta a csapatokat. Vadások jöttek, hovádelek ostromlók landverek. Tábori ágyúk, kis hantobok és hatalmas nehéz ágyúk. Mi vonult el ellátottuk: egy hadosztály, vagy egy hadtest, vagy sokkal keve- sebb! Nem tudtuk téjékeződni, nem is voltunk kíváncsiak; né- ztünk. A fellobogó tüzek egy-egy részleteit világitották meg a fel- vonult seregek. Egyenletes foly-

tanos, tompa zaj. Koesik döbörgé- se, lovak dobogása. Valóságos zsinál volt a tisztás az erdő hát- tól; a rendező gigási tömegek mozgata rajta s a tüzek előtt mi vagyunk a nézők.

A tüzek elhalványodtak, az é- kes világozott. Mikor fejtett a nap, újra elindultunk. Megkerültük az erdőt és mentünk tovább észake- let felé. Belesüppedtünk a homok- ba, izadtunk, fáradtunk. Milyen jó lett volna a hűvös, csendes er- dőben! Nem: valahányszor újra előtűntek előttfeltek a nagy erdő- táblák, méltatlankodva rázták fe- jüket a legények:

— Oh, csak az erdők ne volnák.

Második vagy harmadik éjszaka. Megint a fák között. Vékony törzsi, fiatal fák. A hold átlátszó rajtuk, a homok olvasottól ezüst módjára csillogott a oly mély volt.

PENZKULDES
végzett legtanácsosabb ha hoz- zám fordul, mert én azt a leg- gyorsabban kioldom haz- ra.

A LEGOLCSÓBB
NAPI ÁRFOLYAM
MELLETT
TELJES JOGÁLLAPAT TALLA- LOK MINDEN KÖLDE- MENYART

Saját jól felgottat érdekében meg- teszek, ha 12 óráig fenálló- baljóság és pénzügyi tró- mához fordul. Jójólyan vagy írjon e címez:

RUTTKAY JENŐ
106 AVE. B, NEW YORK

hogy a lovak dobogását sem le- hetett hallani. Kristálytisztá éj- szaka volt. Mi elfogódva, szorom- gó szívvel mentünk az ismeretlen, járhatlan erdőben.

MAGYAR KATONÁK
MADARÁSZ APÓ ENKÉSENEK

A fejérmegyei Sárobagárdra vá- ló magyar katonák, akik a bosz- niai Drina parton kockáztatják életüket a hazát, nehéz sorsuk- ban nem feledkeznek meg arról, hogy ápolják szívükben a lelkesé- dest, a rajongó szeretet a magyar- ségért, a melyen érzett vágyat az ország jövő boldogulásáért. Le- lüknek érzelmeinek, vágyakozásai- nak kifejezése az a pénzküldé- meny, amely most érkezett tőlük Koller Tivadar, a sárkereszturi kerület országgyűlési képviselője emlére. 112 koronát gyűjtöttek össze zsoldjukból derék magyar katonáink a Drina mentén, s arra a célra szánták, hogy Kiskereszt- urnak hosszú-hosszu időn át volt követe Madarász apó síremléke- ejnyerlen belőle nagyból díszit, gazdagodást. Madarász József, a Matuzsálemi korban nemrég el- hunyt politikus a magyar szabad- ség, függetlenség és demokrácia eszméjének, az önzetlenségnek és az elvhűségnek volt az inkarnáci- ja. Az ő neve ma halála után is zászló, amely alatt harsolni haza- fiúi tisztessége. Öröm, hogy ezt a nevet, ezt a zászlót, megbeszéljük a világháború forgatagában küzdő magyar hősök. A benne foglalt

eszméket becsuljuk, tiszteljük meg- vele, helyezzük ottarra a bezzúnk, akik erről itt beszámolunk, erőst- lők a bizalmat a nemzet, a ma- gyarság jövője iránt.

BEVANDORLOKAT MEGKARO- SITÓ POLGÁRMESTER.

George W. Me Leish stebenvil- lei polgármester néhány nappal ezelőtt vád alá helyezték a miatt, hogy bevándorlóktól, akik a vi- szonyokkal ismeretlenek voltak, többszörös takasát hajtott be, Me Leish fölött most itteltek az állásából elcsapták, azonkívül tíz dollár pénzbírságra s a perköltsé- gek megfizetésére ítélték.

Ha a polgármester felelőbbé- talál, nyomban egész sereg hason- ló pert indítanak ellene; ellenkezé- esetben pedig a többi panaszt egy- szerien félre teszik. Az összes el- lenbe emelt panaszok száma har- mincra rug.

TOLVAJ A BANYÁSOK KÖZT.

Adám Ferenc magyar testvé- rünk arra kéri a magyar bányász- kat, hogy az alább írt személyt figyeljék meg és ha valahol je- lenkedne, arról őt értesíteni szí- veskedjenek, mert a gazember megszökött tőle és ellopja a be- szeltes burdosok pénzét.

Balogh Károlynak Charley a jó madarat, de néha Shmidt Hírvár- nak is nevezi magát, elváltozás- kor sőtétlők ruhát és világos ka- lapot visel; őt láb magas, barna ember, hosszú magyarul, tótul és angolul is folyékonyan. Különös

PENZKULDES

100

KORONA

\$15.90

Minden költség beszámítva.

A PÉNZ BIZTONSÁGÁÉRT TELJES FELELŐSÉGET VÁLLALUNK

GYORS ÉS PONTOS!

A MAGYAROK LEGRŐSIBB BANKJA AMERIKÁBAN.

HUGO LEDERER BANKHAZA

55 AVE. B. NEW YORK

A világháború.

FUT A MUSZKA.

A nagy muszka futás nem akar véget érni! Galicia földje teljesen tisztá a oroszoktól, Orosz-Lengyelország nagy része a mi birtokunkban és az orosz cár ruheteg hadserege mégis fut, észe nélkül megállás nélkül.

Csepelnek már Varsót zárják körül, pár nap alatt meg kell kezdődnie a hatalmas vár ostromának, és Varsó elfoglalása egy új fejezetet nyit meg euek a nagy borzalomnak a történetében.

Győzelmes előrenyomulásunknak azonban két nagy fájó rőv van és pedig az egyik az, hogy a győzelem mérhetetlen drága volt a másik pedig az, hogy az oroszok nagyon gyorsan futnak, nem lehet beérni őket és nem verhetik azt most teljesen szét, a győngyves pillanatában, hanem elfognak menekülni, hogy újra össze szedjék és felszereljék magukat és újra megkezdhesék ellenség a harcot. Mert az oroszok nagyon sokan vannak, rájuk néve pár száz ezer ember nem meg érezhető veszteség, mindaddig, míg a hadseregük zömét nem lehet teljesen megsemmisíteni. Ez pedig, valljuk be őszintén, eddig nem sikerült és úgy néz ki, hogy nem is fog sikerülni.

AZ OROSZ VESZTESÉG.

Hivatalos jelentések szerint május és június hó folyamán a nagy oroszfront kezdte őt a muszka körülbelül egy millió, de valószínűleg még ennél is több embert veszített. Csak fogoly maradt közülük a mi kezünk közt vagy hátrazár, ért, hátrán tehetjük tehát az elesettek és megalkult vagy sebesültek számát egy fél millióra, ami egy milliót és százszázat tenne ki összesen. Tekintve pedig, hogy eddig is rá ment az oroszok vesztesége jó millió millióra, bizonyos, hogy eddig legalább két és fél—három millió katonát veszítettek el.

A MI VESZTESÉGUNK.

A hivatalos jelentések és a magyar lapok "minél kevesebbet szónak ugyan róla, de bizonyos, hogy mi is borzasztó nagy veszteségek árán vittuk ki a galiciát győzelem. Orosz beelés szerint hátszázötvenezer lehet a magyar-német-osztrák veszteség az utolsó két hónapban és ha ez a szám teljes is valamennyire, majdnem bizonyos, hogy egy félmillió embert mi is veszítettünk halottakban, sebesültekben és foglyokban.

AZ OLSZ FRONTKÖL.

Az olasz fronton jóformán semmi sem történik ugyan, a katonai szakértők véleménye szerint, nekünk azonban más szempontból kell nézni a dolgot és borzadva olvasnuk a hivatalos jelentésekben, hogy az olasz háborúnak állag nap kétszer halottja van eddig a két részről. — Igaz ugyan, hogy az olaszok vesztesége aránytalanul nagyobb, mint a miénk, mert bevehetnek erődk támadása alkalmával nagy veszteségeket szenvednek, de sulyos a mi szempontunkból a dolog, azért, mert az olaszok ellen küzdő seregek java része tiszta magyar, akikről hibára írják meg az ellenség lapjai is, hogy vitézek és bátrak, mégis csak nagyon sokan ott maradtak majd a jeltelen doimbok alatt, ahová a csatatér halottjait temetik.

PLETYKÁK.

Ellenséges lapok azt állítják, hogy Olaszországnak titkos megállapodása van Németországgal, a mely szerint a talánok csak addig nyomulnak előre, ameddig igényt tartottak az osztrák területre és aztán nem folytatják tovább a háborút, csak a terek-lászk kedvéért. Ezzel akarják megmagyarázni, hogy az olaszok lettek óta képtelenek előre nyomulni és egy helyben vesztelgelnek, miközben ezer száma hullanak a katonáik. Pedig hát pletyka ez az egész csak és jóna beljebb a juda népség, csak birna.

OLASZ TÖRÖK HÁBORU.

Ugy látszik, Olaszország nem győzi beárni, amit szeretett volna, hogy Németország és Törökország megtámadják, és most úgy üzennek hadat Törökországnak. A talánok azért nem üzentek háborút eddig sem Németországnak, mert abban az esetben, ha azok üzennek nekik háborút, vagyis megtámadják az olasz valamely nemzét, Romániauk kötelessége lesz támogatni őket. Ezt azonban Németország és Törökország is jót tudják és csak azért nem támadták meg a talánt. Most hát két kénytelenek támadni, mert Anglia ad ugyan pénzt a büntetésünk, de vért kíván érte és most azt követeli Olaszországtól, hogy küldjön csapatokat a Dardanellák ostromához. Bízni pedig Olaszország lesz a támadó fél Törökországgal szemben és így Románia nem lesz köteles védműnkre sietni.

A DARDANELLÁK OSTROMA.

A Dardanellák ostroma is éppen olyan, mint az olasz támadás Ausztria ellen. Jól tudják az angolok és franciák, hogy nem képesek azon keresztül hatolni, hanem Bulgária és Görögország nem segítenek nekik, és most már inkább csak a szégyen miatt folytatják az ostromot, nem akarják azt abba hagyni egyszerűen nélkül. A törökök ellenben verik őket, de nagyon, és bármint hamuszájon is világág az angol lapok, bizonyos, hogy ott eddig semmielőt eredményt nem értek el a szivelségeik. Nem is igen fognak.

OROSZ TÖRÖK HATÁR MENTÉN.

Az orosz-török határ mentén állandóan folyik a harc, persze sokkal kisebb méretekben, mint az európai harctéren, és az oroszok ott is csak állandóan kapnak. Ugy látszik, Oroszország hi maradt, a multjához és ezután is minden háborúban vereséget fog szenvedni.

AZ OROSZ GYŐZELEM.

A mult bétén kisebb jelentőségű győzelem arattak az oroszok a Balti tengeren a német flotta felett és sikerült nekik egy német csatahajót elsüllyesztüknök, kettőt pedig súlyosnak megsebesítüknök.

Nagyon megröszöl nép lehet az atyuka nemzete, ha ezt is a nagy győzelem közé írják, és nagyon sok ilyen győzelem kellene aratniuk, hogy az addigi vereségeik század részét is repérálják.

A FRANCIA HARCTÉRE.

A francia harctéren újra élénkül a helyzet, támadásba mennek át a németek, és mivel hogy az előző hetek nem kedveztek a franciáknak, hogy előre nyomulhassanak, hát most nyomulnak — hátra.

Verdun vidékét akarja a német tróubőrös serege keresztül törni, eddig azonban nem sikerült neki a francia védelmi vonalat át törni és csak pár száz yardnyira sikerült a franciákat hátrább szorítani.

VERSEKEDŐ SZÖVETSÉGESEK.

Azt mondja a példabeszéd, hogy két ember társaság, három már csoportosulás, de négy már egy egész vődsr. Hát így vannak a mi ellenségeink is. Mikor még csak hárman voltak, addig ment a dolog valahogy, de mióta oly nagyon megszaporodtak, azóta kezd köztük napirendre jönni az összeveszés.

Egy részlől az olaszok marakodnak a szerbekkel és a monte-negrókkal, egyelőre csak finoman és titokban, de nemokára fegyverrel, másrészt a franciák kezdik az angolokat megutálni, mert látják, hogy nem támogatják őket semiben, és a megérté négy millió hadsereg éppen egy csak a Kitchener Álmai közt létezik, mint a tavasza beharangozott nagy angol támadás és előnyomulás. A franciák négy száz mérföldes vonalon állanak a németekkel szemben, az angolok pedig csak harminc mérföldes vonalt őriznek és még ezen a rövid helyen sem képesek eredményt elérni. Azt is kezdik látni a franciák, hogy az angol katonaság nagyon is berendezkedik a francia partokon, mintha föböt nem is akarna onnan kimenni. És a franciák úgy hiszik, hogy nem is fognak és kezdik már bálni az angol barátságot. Késő hánat azonban, egy tartja a magyar példaszó, elgondolat.

SÜLYEDŐ HATALOM.

A német tengerflotta járó hajók egyre másra süllyesztik az angol hajókat és a hajókkal együtt Angliának nagy tengeri hatalma is süllyedőben van. Mert mit ér a nagy hatalom papíron, ha nem képesek megvédeni a vízen járó hajókat, melyekből vagy negyvenet küldtek a földre az elmúlt héten a németek. Igaz, hogy két német tenger alattjáró hajó is elcsúszott, de mind a kettő meg tette t kötelességét.

AMERIKA IS ÉSZRETER?

Az elmult héten ismét amerikaiak sülyedtek el az egyik angol hajón, és Anglia már azt hitte, hogy késő a német-amerikai háború. Kisült azonban, hogy az elsüllyesztett hajó az angol hadi tengerészeti szolgálatában volt, tehát mint hadihajót jogosan süllyesztették el a németek, és Amerika kormánya beismerte, hogy nincs semmi joga tiltakozni a pár amerikai bom haláláért, amit maguk kerestek az angol hadihajón.

AZ ARATÁS OTTHON.

Ottban aratnak és a háza védelmében aktuális részt nem vevő katonaság szabadidője van, hogy az asztaloknak, gyermekeknek és agoknak segítsenek a termés betakarításán. Jó termésűk van, több a gabona, mint bármikor az utolsó tíz esztendőben, de nagyon nagy és nehéz munka lesz a betakarítása.

LEFOGLALT BUZATERMÉS.

A kormány tudvalegileg elfoglalta előre az ország teljes gabona termését és csak a család szükségletét hagyják meg a földműveseknek, a többi betakarítás után azonnal elveszik.

Természetesen tisztességes árat fizetnek az így rekvirált gabonáért, s ez az intézkedés nem is a szegény földművesek ellen, hanem a terményeknél spekuláló nagy urak ellen irányult, akik eddig is ársíri hasznót húztak a marha és termény rettenetes drágaságából, s akik azt remélték, hogy az idei nagy termést a lehető legmagasabbra csúszkózt árak mellett fogják eladni az ország szegényeinek és katonáinak. Hát csalódtak az urak.

A MAGYAR HADIKÖLCSÖN.

A második magyar hadikölcsön jegyzése nagyszerűen sikerült, mert úgy otthott, mint Amerikában, készséggel siettek a magyarok, hogy kölcsön adhassák az országnak, a küzdő hazának, a megtakarított pénzeiket. A magyar állam nem kívánta ingyen ezt az áldozatot, tisztességes kamatot ad a kölcsön adott pénzre és kötelesség minden igaz magyarnak, hogy megtakarított pénzt, vagy legalább annak egy részét, adja oda a háza oltárára, kölcsön, jó kamatra.

AZ URÁK KOMISZJÁSA.

Meg kell állapítanunk, hogy nagyon kis kivétellel, a magyar urak a lehető legkomiszabbul és legerőtelenebbül vonják ki magukat a hadi kölcsön jegyzéséből otthon, is itt is. Odahaza a duszadag magnások, kiknek százezreke megy a hasznuk a háború követ. kezében megdrágult marha és termény eladásán, a magyar főpapok, akik országunk java részét bírák, akik évtizedek óta szívják Magyarországot zsirárt, összesen egy egy pár milliót jegyeztek, mindezt sokkal kevesebbet, mint a menyit kötelességük és mód juk lett volna.

Igy tesznek az amerikai magyar nagyságok is. A nagy szája és nagyhangu vezérek, akik vagyont szerettek az amerikai munkások zsiráján és akik annyiszor haraszták a nemzeti szónoklatoknak, hogy életüket és véruket áldozták a hazáért, most meg a pénzüket sem akarják annak kölcsön adni, és az a másfél millió korona, amit eddig az amerikai magyarság jegyzett, mind egy csepp-pig a szegény dolgozó magyar munkásság zsebéből került elő.

Kundtz Tivadar, a clevelandi magyar gyáros, aki koldusházt fizet ezernyi zöl magyar munkásának, meg a többi kis magyar pilóta, mind látni maradt most a háza oltáráról, ahová ők nem áldozni járnak, mikor áldozni kell, hanem a szentséget szokták lopolni otthon, mikor a maguk hasznáról van szó.

A MUNKA ELVISELÉSE

sokkal könnyebb és türelem, ha a banyászó és kimerítő izmódia, mint: láb, láb, kez, homlok és más testrészeken izmódia nem kiozza, nem győrti és nem akadályozza feladatát.

A Róth csoda lábszesz és csoda lábpor

használatával könnyen és kényelmesen fogja munkáját elvégezni. Lábai nem lesznek bűzősek, hanem friss és egészségesek lesznek. HA EGY DOLGAT HEGED, A KÉT SZÉRT DEMENTESEN KAPJA, BARHOI, IS LAKEZE. Pontos cím:

Róth Sámuel "Megváltó" Gyógyszertára

125 Ave. A, Cor. 8th Street, Dept C NEW YORK,

KERÉKBE TORIK A BECSTELENEKET.

Mi történik a csalo hadsereg szálitok? — Munkában a visszaható erő. — Parancsol a körtésesség. — A hadbíróság halálos ítélete.

Hadseregszállítási panamak — az egyetlen Németországot kivéve — majdnem mindenhol történetek, nekünk azonban a mi sebéink fájnak a legjobban. A magyar sebek.

A háborus panamak örvénye — odahaza Magyarországon — egyre mélyebbre és mélyebbre nyúlik. Most már mindenféle rendi és rangu urak bele vannak keverve — garaszkodó szatésok, poca-kos nagykereskedők, nyegle díszentrik és kis királyi szerepet játszó főszolgabírák egyaránt. Mindenki pénzt akar szerezni, a gyors megdagadás vágya ugynevezett "becsületben megöszült" embereket tett gámberekké és százan és százan csaptak fel a mi háborus szenvedéseink vámszedőül.

És ki tudja, hová dagad a lavi-na, ha Tisza látván még idejében nem áll a sarkára. Ugy törvényt hoztatott a képviselőházzal és az új törvényt visszaható erővel ruházta fel: — a régi törvény ugyanis érthetetlenül enyhe büntetéssel sújtotta a hadsereg kárára elkövetett csalásokat: Szükség volt tehát egy új törvényre, amely kövületlenül szigorú és amelynek a hatálya — a visszaható erő forrájában — kiterjedt azokra a büntetésekre is, amiket még az enyhe régi törvény idején követtek. A visszaható erő nem tejszett bizonyos köröknek: Tisza azonban nem törődött ezzel és egyes politikai pártok akadékoskodása dára is életbe léptette. Sőt egy lépéssel még tovább ment: — fől-szította azokat a munkapárti ügyvéd-képviselőket, akik egyes csalo hadseregszállítók védelmére vállalkoztak, hogy a védelmet azonnal tegyék le, mert nem tartja a képviselői tisztességgel összeegyeztethetőnek az ilyen szennygyeszen bűnös emberek védelmét.

Nincs is most semmi akadály a kövületlenül szigorú megtorlásnak. És hogy ez a megtorlás még utána is van, azt mi sem bizonyítja jobban, minthogy a hadsereg csalo körül néhánynak — a legketlenesebb bűnösök — a haditörvényszék elé állították és a haditörvényszék a notórius gámberek egyikét-másikát már fel is köttete. De ha a legtrikább esetben szahnak is ki halálos ítélet, a büntetés azért még a legenyhébb esetben is irgalom nélkül szigorú, elég ha elmondják, hogy egy erdélyi hentes hat esztendő feyházat kapott, amiért a hadseregnek győngyben mindöngy húst szállított, mint a milyet kellett volna. És ez rendjén is van így, még inkább rendjén lenne, ha mindjárt a háború kezdetén kerébe törték volna a nemzet becsületét.

Pipások figyelmébe!

JO NAPOK ADIOS BÉKE, ZELICA A PIPA BÉKE.

TISZTESKÁ KÖZÖS.

HIS, SZABAS PIPASZ KÖR E WILLIS, az szabadságot alánium sepegyé hamuszálat szől és a pipát teljesen tisztán. Soha sem romlik el.

ARA 55 CENT,

de csak a Magyar Bányászlap olvasóinak. A pipe mindenütt 1 dollárba kerül. Ez az ajánlat mindössze egy hónapig érvényes.

VEZETÉLVEN.

E szelvény felajánlja a Magyar Bányászlap minden olvasóját néhány WILLIS-féle csodapipa megrendelésre, melynek ára egyenként, türelem csomagolásával és ingyenes postal költséggel 1 dollár helyett csak 55 cent.

HAUFF, M. F. G. Co,
331 FOURTH AVENUE
NEW YORK CITY.

Magyar bányászok!

HA SERVKÖTÖRE van szükség, ne forduljatok idegenhez, hanem irjatok hozzánk magyarul. Akinek sérve, szakadása, daganata, visszere, rheumatizmus van, akinek gyenge a szervezete és erős munkát végez, annak feltétlenül SERVKÖTÖT KELL HORDANIA. Irjon hozzá mindenki nagy képes árjegyzékért és kimerítő magyar felvilágosítást.

Minden szervkötőt jóállás mellett szállítunk.

P. Wolf & Company

10 Avenue A. New York, N. Y.

Teljes biztonság e háborus időkben

Az Egyesült Államok kormánya nálunk tartja postáinak megtakarított pénzt.

TARTSA ON IS NALUNK

FELTÉTLEN BIZTONSÁG A MI LEONAGYOB

BUSZKESZGUNK

ALAPTÖKÉNK \$50.000.00 FELESLEG \$10.000.00

Betétekre megfelelő kamatot adunk.

FIRST NATIONAL BANK COEBURN VA.

A RÉGI, NAGY ÉS ERŐS BANK VIRGINIÁBAN

Dr. RICHTER'S Pain Expeller

Csusz, kösörvény, rheumatizmus, idegesség, irulés és izom-merevség, hülés, gége, torok-fájás és fogfájás ellen. Itt van az eredeti csomag képe, a hogy azt árusítják. Ne fogadjon el csomagot, ha nincs rajta a HOR-GONY védjegy. Kapható minden patikában 25 és 50 centért és a készítőknél.

F. Ad. Richter & Co.

74-80 WASHINGTON STREET

NEW YORK, N. Y.

NE VEGYEN JÓ LAMPÁT VEGYE A LEGJOBBAT

A LEGERŐSEBBI! A LEGJOBB!

legelőcsőbb lámpa a ZAR

A ZAR a legkényesebb lámpa, a kámpo soha nem mond meg, kényelmes, mint bármely régi és a legújabb lámpa, a erősebb mégis mind.

Az égő körül levő ellenző erősen a lámpához van erősítve, de egy perc alatt is le veheti azt, a mi a régi lámpáknál nem lehet éden.

Az égő résből van és tovább el-art, mint bármely más, régi fajta lámpa égője. Egy fél perc alatt lecsavarthatja az égőt és újat tehet rá.

Ezhez nem kell semmi szer-zár, a szétbontás is elvégezhető és egy tucat új égő csak 10 centbe kerül.

Ara \$1.00

Minden ZAR lámpa önmagában azonnal a kereskedőnél, vagy kysvítőval van felszerelve. A csat-lat használja és nem lesz vele meg-bírtatvány oldala teljesen egyezően, hogy azt könnyen tisztátsa-tja, akár egy szál szálval is.

JOHN SIMMONS COMPANY

97 CENTRE STREET, NEW YORK, N. Y.

WESTERN POWDER MFG. CO.

A LEGJOBB ROBBANTÓ-POK A VILÁGON

PEORIA, ILL.

A közismert STAR fajta bányászpor adja hordaként a legtöbb szemet. Nem másik szét porrá a szén utána, hanem darabokban esik le. Legjobb por a nyugaton.

JELESZAVUNK: Előzetesnyeg mindenkitre.

Adjon alkalmat, hogy bebizonyítsanak a mi porunk jódságát.

SZEREZZEN BE EGY CSOMAG H. H. VON SCHLICK-FÉLE BULGARIAN BLOOD TEA

"BULGAR VÉR TEÁ", mely a legbiztosabb gyógyszer a gyomor, máj, lép, vesék és hólyag megbetegedéseinek, emésztési és székelési zavaroknál, fejfájás, rheumánál és vérébajoknál stb. Páratlan vértisztító. Egy nagy, 5 hónapra elegendő családi doboz ára 1 dollár. Rendeljen MARVEL PRODUCTS CO., 19 LIBERTY AVE., PITTSBURGH, PA.

Jön a sárga veszedelem.

Lesz-e háború Japán és Amerika között? A politikai atmosféra rendkívül fojtogató. Háborút kezdünk-e az Egyesült Államok ellen? Igennel kell erre a kérdésre felelnünk. Tudjuk, hogy kormányunk meg akarja szaporítani a hadsereget, de a nép nem ért egyet a kormányval. Szegények vagyunk ahhoz, hogy a hajhód költségének évi három és fél millió yennel való megőrzését elbírhassuk. De Amerikához való viszonyunk olyan, hogy rákényszerít bennünket erre az időzatra. Egyébként Amerika is bizonyos va-
zaesi háborúnak. Roosevelt ezért követelte az amerikai flotta megerősítését. Már a panamai csatorna is ellenünk irányuló fenyegetés volt. Az amerikaiak minden lehetséges módon elől-
tették utunkat. Ide, a legzemé-
lőbb példái eljárásuknak:

1. A bánásmód, melyben a japán gyermekek Kalifornia iskoláiban részesülnek. 2. A japánok az Egyesült Államokba való bevándorlását mesterségesen megnehezítik. 3. Mexikóban élő japánokat sem bocsátanak be az Egyesült Államokba. 4. A mandzsuriai vasút nemlegisítésének a kérdése. 6. A Magdalená szigetek elfoglalása. 7. Az Egyesült Államoknak azon legújabb terve, melyek a japánok bevándorlását teljesen lehetetlenné akarják tenni.

A háború kitörése. Feltételeink szerint közelbeli 1916 szeptember ötödikén üzeni meg a háborút az Egyesült Államoknak Japán. Amerika nyomában a Filippin szigetek köré, Manilla elé csoportosítja hadihajóit. Ahhoz azonban soha sem lesz mersze, hogy a japán partokat megszállja. Nekünk viszont gyermekjárték lesz a Filippin és Hawaii szigeteknek a megszállása.

A Filippinák megtámadása. Elsősorban blokádi alá fogjuk ká-
nap alatt jut el hajóhadunk. Azt tudjuk, hogy Manilla kikötőjét nem támadhatjuk meg amugy egyszerűen, mert a kikötő előtt több modern tüzérséggel felszerelt sziget zárja el az utat s azonfelül a manilai kikötő bejárata nagyon is szűk. Az öböl környékének tüzérségi felszerelése és aknavetése oly hatalmas, hogy közvetett támadásra leszünk kénytelenek. Manilától nyugatra van egy kikötő, melyben japán csapatokat meg-

tal a hadüzenet előtt kikötőnknek e helyen. Az Egyesült Államok katonái helyzete igazán révszerű. Katonáinknak igazán tréfaság lesz birtokainkról elmozni az amerikaiakat. Az Egyesült Államok hadseregének össze-vissza nincsen talán több 100.000 valószínű katonájával. Azonfelül minden államnak külön önkéntes csapatai vannak még, de számuk összevéve is legfeljebb 120.000 fő. Ezt mondják tudniuk a hivatalos adatok. Amerikai konzulaink és egyéb hírforrásaink azonban azt mondják, hogy az Egyesült Államoknak legfeljebb 80.000 főnyi rendes és 70.000 főnyi önkéntes katonája van. Az amerikai hadsereg többé-kevésbé a reklám minden segítő eszközével dolgozik, hogy menőtlőn több katonát szedjenek össze. Csak hogy az amerikaiak természetükkel fogva nagyon gyávák, s a velünk való háború pusztító gondolatára is remegés fogja el őket, mert szörnyen félnek a haláltól. Az amerikai hadsereg katonái olyan emberek, kik tisztességes módon nem tudnak megölni és megkeresni kényerüket. Jellemüket különben legjobban az a tény világítja meg, hogy — a mint hitelen módos tudjuk — évenként ötözet derítálnak közülük. Ilyen körülmények között bizonyos, hogy tizenkét nappal a hadüzenet után csapataink Honolulu-tól északnyugatra part-
ra szállnak. A szigeten élő sok japán természetesen nagy segítségre lesz ebben.

San Francisco bevétele. Ha az Egyesült Államoknak sikerül be a panamai csatornán keresztül a japán flotta ellenében valóban katasztrófa zárna azt el előlük, és ha az amerikai hajók San Francisco öble előtt, az Arany-kapuánál találkoznak a miénkkel, akkor komoly küzdelemre kerül a sor. Nagy érdekünk tehát, hogy az amerikai flotta zömével ezt az összecsapást kerüljék és hogy észre vétenél közelítsék meg San Francisco öblét. Feltéve, hogy az amerikai flotta küzden a panamai csatornán át, vagy a Horn-fok megkerülésével igyekeznek a Filippinák felé, San Francisco blokádi sa könnyű munka lenne. Hosszabb bombázással hamarosan elpusztítjuk akkor annak az államnak fővárosát, a mely oly sokáig megsemmisült és megázott bennünket. Az amerikaiak majd belátják akkor, hogy Kaliforniának mi vagyunk az urai, ha ural akarunk lenni. A Monika-öbölben — Los Angeles kikötője mellett — part-
ra tesszük csapatainkat és azon-

nal megszállunk minden vasutat és csatornát. Azután az akadatlanul és nagyon gyors hajózáratokkal 100.000 emberünket szállítjuk partra. Erre megkezdjük lassú, de biztos előnyomulásunkat, míg nem az Egyesült Államok egész nyugati felét a Rocky Mountains hegylépcső hatalmukba nem kerítettük. Bizonyosan tudjuk, hogy nagy szövetségünk, Anglia, Kanadának rendelkezésére bocsátjuk vasutait. Harmincöt nappal a hadüzenet után már leszünk Kaliforniának és Oregonnak. Ezzel vége is lesz annak az elnyomatásnak, amiben Amerika részként oly sok évszázad óta részként volt. Johnstont, California kormányzó-ját halálbüntetéssel kényszerítették, hogy térde boruljon lovaknak előtt. Engedelmeskedni fog, mivel mint amerikai, ő is inkább mindent megtesz, sem hogy halál-lal lakoljon.

Tengeri csata a panamai szoros előtt. Az amerikai flotta ezenközben megkerülte a Horn-fokot. Az Atlanti óceánból átjutott a Csendes óceánba és valószínűleg San Diego felé közeledik. Számba véve az amerikai hajóhad legénységében sokaság sűrű szökecsék, meglehet, hogy harmincöt nappal tovább tart majd ez az ut. A mi flottánk vagy a Barbara szigetek, vagy a panamai szorosnak a csendes-óceáni torkolata előtt várja az ellenséget. Ha tengeri erőnk tonnatartalomra felér az amerikaihoz, akkor győzelmi bizonyos. De tovább megvárunk ennél: ha hajóink ereje csak úgy iránylik is az amerikaiakhoz, mint még az őt-ből, akkor is győzni fogunk. Az amerikai tengerész-tüzérség csaknem teljesen ércetlen. Birtos a tudomásunk arról: tulajdon tisztjeit gyűjtötték erre néve az adatokat.

Panama előtt találkozik tehát a két flotta. Napkeltekor napnyugtáig tart majd a küzdelem, a melynek eredménye az amerikai hajóhad teljes megsemmisülése lesz. Mi is sok hajónkat elvesztjük, de korántsem valamennyit. Ezzel aztán meg lesz a módunk arra, hogy zavartalanul és senkitől sem akadályoztatva szállítsuk a csapatainkat Amerika földjére. A Csendes-óceánban mi leszünk az urak. Abban a pillanatban az egész világ megindul, hogy hűkökölőre bírjon bennünket. Maga Amerika fogja kérni a hatalmak közbe lépését. Mi meg is kötyök a békét, miután Amerikát rákényszerítettük, hogy a Filippináról és a Hawaii szigetekről és a mi javunkra lemondjon, a kötelezettséget vállaltunk arra néve, hogy Californiában, Oregonban és Utah államokban a japánok ezentel szabadon megletelepedhessenek. Az egész háború husz millió yen-
láb, meg 140.000 tonnányi hajónkba fog kerülni. Legközelebbi feladatunk azután az lesz, hogy kitépítsük flottánkat, mert bizonyos, hogy Oroszország flottánk meggyöngyölését látván, azonnal szem fog vetni Mandzsuria-ra, és mert Anglia Kinából, a hol a maga tervei szerint jár el, nagyon is szeretne kiszorítani bennünket. Jól tudjuk mi, hogy az angol politikusok sokáig bábkaként néztek bennünket. De mi már most figyelmünket Nagy-Britanniára, hogy óvakodjék Kinával való terveinktől megzavarni!

Újítva meg az előfizetését a Magyar Bányászlapra, küldjön be \$1.25-öt és kap ajándékba egy kintőz, elfajta "ZAR" karbjá lámpát ingyen.

AJÁNDÉK! A MAGYAR BANYÁSZLAP OLVASÓINAK INGYEN BANYÁSZLÁMPA

Minden magyar bányász, aki a Magyar Bányászlapra egy évre előfizet, ajándékba küldjük ezt a legjobb > legjobb fajta sárgarézből készült ZAR karbjá lámpát. Az előfizetőt is megkapja ezt a Magyar Bányászlapot, ha egy évre meghosszabbítja az előfizetést, vagyis bekezdik az egy dollár még egy évre, a montani lejárattól számítva. — A lámpa rendes ára egy dollár, de mi teljesen ingyen adjuk azt mindenkinek, aki egy évi előfizetési díjat, egy dollárt bekezd, csak 25 centet kértünk a csomagolás és szállítási díj fejében, mert a szállítást mi is kifizetjük.

AZÉRT ADJUK A LÁMPÁKAT AJÁNDÉKBA, HOGY A MAGYAR BANYÁSZOK

Ismerjék meg a legjobb lámpát



A ZAR a világ legjobb, leg-
erősebb, legkény-
nyesebb kezelhető
karbjá lámpája.
Az ára \$1.00
Minden magyar bányász ajándékba kap egy ilyen lámpát, ha egy évre előfizet a Magyar Bányászlapra vagy ha az előfizetését egy évre megújítja és bekezdli az 1 dollárt az új évi díjjal, mert a szállítási és szállítási költség, mert a szállítást is kifizetjük.

Küldjön meg most 1 dollárt és 25 centet és megkapja a Magyar Bányászlapot és ezt a nagyszerű legújabb fajta lámpát.

aminek az ára magában véve EGY DOLLAR. Ne várjon az előfizetés megújításával sem, hanem nyissa azt meg most, hogy ön is megkaphassa az egy dolláros ajándék lámpát.

Milyen a lámpa?

A ZAR lámpa a legújabb fajta és a legjobb sárgarézből készült, karbjá lámpa, amely erősebb és mégis könnyebb az összes eddigi lámpáknál.

Sárgarézből építve van

nem pedig kő, mint az eddigi lámpáknál és ez az égő háromszor annyi ideig tart, mint a kőből készült régi fajta, azonkívül pedig lecsavarható, úgy, hogy a sötétben is egy pillanat alatt új égőt tehet a lámpára. Ebből az égőből egy tucat csak 10 centéig kerül.

Nincs forrasztva

a lámpa részei nem forrasztottak, hanem egy darab-
ból vannak préselve és így nem lyukadnak soha ki, akárhogy odavagdosza a cipőhéja.

Az akasztója

erős ennek a lámpának és nem történik meg soha, hogy az meglazulna és a lámpa a szánk meg-
mordulna.

Fényszórója

erős, biztosan álló fényszórója van a lámpának, mégis egy perc alatt lecsavarható a nem lehet el-
rontani, ha az ember a tartályt lecsavarja.

Könnyű tisztítani

a karbid tartályt egyenes fallal van ellátva, tisztítani könnyű, piszkot nem maradhat benne soha, de ha oda is üti valamire, el nem törhet, ki nem lyukad. hat, mert úgy van préselve

Nagyon nagy fénye van

a lámpának, az első perctől kezdve tiszta, nagy fénye van és kétszer annyi világosságot ad, mint bármely más lámpa. Altalában ez a lámpa meglehetősen erős, mint bármely más karbjá lámpa.

RÖVID IDEIG ADJUK

a lámpákat, küldje be hát az előfizetését azonnal és a 25 cent szállítási díjat és azonnal megkapja a lámpát és a nyugtát egy évi előfizetésért.

Aki ügynöknél fizet a Bányászlapra, aki lapunkra e hirdetést megjelenés UTÁN a vidéki rodáinkban, vagy utazó ügynököknél fizet elő, szintén megkapja az ajándék lámpát, 25 cent szállítási költség ráfizetésével.

Levelet így címezze:

Magyar Bányászlap, 419 E. 9th St.
New York.

A 6 százalékos új magyar állami hadikölcsön kötvények

Jegyzési határideje folyó évi JULIUS 15-ig meghosszabbított, hogy azon honfitársak is részt vehessenek még, akik csak július 10-én jutnak pénzhez. Az alatt jegyzett bankoknál és bankároknál a hadikölcsön kötvények tehát még július 15-ig a következő árakban kaphatók:

100 koronás kötvény ára \$15.75	500 kor. kötvény ára \$78.75	5000 kor. kötvény ára \$787.50
200 koronás kötvény ára \$31.50	1000 kor. kötvény ára \$157.50	10000 kor. kötvény ára \$1575.00
300 koronás kötvény ára \$47.25	1500 kor. kötvény ára \$236.25	20000 kor. kötvény ára \$3150.00
400 koronás kötvény ára \$63.00	2000 kor. kötvény ára \$315.00	30000 kor. kötvény ára \$4725.00
3000 kor. kötvény ára \$472.50		

Transatlantic Trust Co. 97 William St. New York, N. Y. 516 Lexington Ave. New York, N. Y.	Németh János, bankár 457 Washington St. New York. 1507—2nd Ave. New York 150 Second St. Passaic, N. J.	Kis Emil, bankár 133-21 Ave. cor 8th St. New York Schwabach & Son 1347 First Avenue New York.
Hugo Lederer, bankháza 55 Avenue B, New York	Rutkay Jenő 104 Avenue B, New York	A. Metzner Metzner Bg. W 25 St. Cleveland O Steiner Bros., bankárok New Kensington, Pa.
Dobay Károly 8820 Bucky road Cleveland, O.	Kiss Ernő, bankár 2032 W. 25th St., Cleveland, O.	Tóth G. Bankár South Bend, Ind.
Róth E. Ignát 3006 Second Ave. Pittsburgh, Pa.	Peketa József és Fia 1937 Grand Avenue, Chicago, Ill.	Rosenbaum M. Philadelphia, Pa.
Duschinsky J. 2140 W Jefferson A. Detroit Mich	Rizsák János 127 Second St., Passaic, N. J.	Csispó Lejós 477 State St., Perth Amboy, N. J.
Berberich Péter 307 Court Block, St. Paul, Minn.	Nyitrai & Pokorny 85 French St. New Brunswick NJ Joseph Pearl 319 E. 3rd St. St. Bethlehem, Pa.	P. J. NEMETH & CO. 1908 Parsons Ave. Columbus, O.

Néhány szó a komolyan gondolkodó munkásokhoz!

Az Európában dúló véres háború következtében a gazdasági helyzet itt Amerikában is örökösleg szenved. Az egész világ csodált amerikai vállalkozási asselem az elmúlt kilenc hónap óta visszafelé halad, mert a bizonytalan jövőre akadályozza a szabad fejlődését.

Az amerikai bankok egyedüli jó ülete ma — mivel a kereskedelem a tőkét nem óhajtja — az ingatlanokra való pénzkölcsön adás. A vidéki bankok egész csoportja ajánlja New York városi ingatlanokra a pénzt kölcsön. És kinek a pénzről kölcsönöz a bank? Bizonyára a népek a pénzről, kik megöröszé végett adják azt oda. A legjobb biztosíték tehát a földbirtok, természetesen tehát, hogy EZ A LEGBIZTOSABB BEFEKTETÉS. A bank fizesz 4 százalékat kamatot, de egy New York városi házhely igen könnyen hozhat önnek 100, sőt 200 százalékos aránylag rövid időn belül, mert New York városa örökösleg fejlődik.

MISERT -FOGAD EL A BANKTÓL 4 SZÁZALEK KAMATOT, MIKOR ON A LEGBIZTOSABB BEFEKTETÉS MELLETT ESETLEG 30-40 SZÉZ ANNYIT IS KERESHET?

A Good Ground Realty Company, amelynek magyar ügyletmek a tulajdonosai, New York városi örökös kerületében, a kis fekvésű Staten Islandon — 32 percnyire a város központjától — telkeket, házhelyeket bocsát árba, melyeket 330 dollárért és feljebb lehet megvásárolni. New York város közeledési tanácsa határozatra hozta, hogy a földalatti vasutak kivételén Staten Islandra a ennek a földalatti vasutnak az építésére már meg is szavazta a szükséges összeget. Staten Islandot tehát New York-kal a földalatti vasut fogja összekötni, melynek az építéséhez a közel jövőben hozzáfognak.

Belátja, megérti tehát minden sok magyarázat nélkül, minden józan gondolkodású ember, hogy aranybányává válik az a telek, amely a közlekedési vonalak, különösen pedig a leggyorsabb közlekedési eszközök, a földalatti vasut közelében fekszik. Örösi módon emelkedik annak az értéke, mert a földalatti vasut megszünteti a távolságot és tömegesen fognak az okos emberek Staten Islandon házhelyeket vásárolni, házakat építeni.

Hogy a mi telkeink értéke mennyivel fog emelkedni, azt csak egy példával bizonyítjuk. A Bronxban, amikor oda még nem járt földalatti vasut, 500 dollár volt egy házhelynek az ára, ma, hogy a földalatti vasut jár oda 5000—6000 dollárba kerül egy házhely. Akik tehát néhány év előtt a Bronxban olcsón telket vettek, ma jó módú emberek.

Ugyanez a helyzet ma a telkeinkkel. De azért mi nem emeljük fel a telkek árát, hanem ugyanazért az érért adjuk el ma, mint néhány hónappal ezelőtt, amikor még nem tudtuk, hogy földalatti vasut fog Staten Islandba menni.

Ezért mondjuk, hogy ssemesnek áll a világ, — Ezért mondjuk, hogy pénzt csinálhat az, aki megvárja ezt a ritkán kínálkozó kitűnő alkalmat.

Már csak néhány telkünk van. Már csak néhány embernek van alkalma biztosan pénzt csinálni. Lejyzen tehát on is esek között.

Hogy a telkeink értéke emelkedni fog, biztosítja önöket erről New York városa, amely elhatározta, hogy földalatti vasutat épít Staten Islandba, ahol telkeink vannak.

Akkor is pénzt csinálhat, ha nincs pénze, mert havonta csak 5 dollár kell fizetnie és vehet egyet a telkeink közül.

Irjon még ma részletes felvilágosításért a társulat new yorki irodájába, melynek címe:

Ruttkay Jenő
Hajójegy és pénzküldési
irodája
106 Ave. B, New York.

ZVARA ÁGOSTON

Eldorado, Wason, Muddy és Harrisburg, Ill. és környékén a közmert közigazgatás, PÉNZT KÜLD az ő házába jóállás mellett, az olcsó árúval szerinti.

Ez év első öt hónapjába, június elszejéig a vidékéről 66645 Korona és 90 fillért utaltam csupán Magyarországra honfitársaim megadásából.

A környékbeli magyarság szíves pártfogására ajánlom a jövőben is üzletemet. Vagyok pártolóm jóbarátja.

Zvara Ágoston
HARRISBURG, ILL.

Logan vidékéről

nem kell már New Yorkba indulni, ha

PÉNZT AKAR HAZA KÜLDENI AZ Ő HÁZÁBA

és felvilágos, hogy new yorki bankházhoz forduljon annak elküldésé végett, mert az csak hátrátja a dolgot 2-3 nappal.

AN LOGANBÓL KÜLDÖM HAZA A PÉNZT

és az American Express Company vállalat felvilágosít az ő

100 MILLIÓS VAGYONÁVAL

hogy az pontosan ki lesz otthon fizetve.

SIEMEN SEGÍTENI A CSALÁDJÁBAN

és küldjön pénzt állapunk az ő házába az eredeti árúval.

Érdemesen meg, ha Loganba jön.

A. J. Durchinsky
Az American Express Company logani képviselője.

Logan, W. Va.

Both Phones No 189

Gaskins és Dagley
Temetkezési vállalkozók és halászműsorok

18 W. Poplar St.
HARRISBURG, ILL.

BARATAIMHOZ!

Vásároljon italokat olcsón a kefék festett szalonból.

Pénzt takarít meg, mert és fizet az express költséget és felvilágosít minden rendelést pontosan elküldjük.

JOHN BOJUSS
P. O. B. 248

POCAHONTAS, Va.

First National Bank
DIVERNON, ILL.

3% KAMATOT FIZETÜNK BETÉTEKRE

Vegyen kölcsönt ki bankkasszájából.

Kossuthville város lesz

Aki jó és olcsó földet akar venni és ott telepedni, ahol már 120 magyar család van birtoka, ahol biztonság van, nemcsak a megélhetésre, de gyarmatosításra is, az járjon a Kossuthville telepre. Részletek felvilágosításért ad

Holczer Mihály, telepítő
és Kossuthville telep vezetője

1246 CORPREW AVENUE
BRAMLETON, NORFOLK, Virginia

OROSZ VADÁLLATOK.

Még a télen volt, a limanovai csata előtt, amikor az orosz csapatok megszállva tartották Alt- és Neu Sandeezt és berendezkedtek úgy, mintha sohasem lehetne őket onnan többé kiverni.

Neu Sandeebe ekkor naponta hoztak ostromlókat, néha többet, néha kevesebbet, akiket szigorú utasítás szerint máris nap kellett elszállítani a mintegy huszonöt kilométerre lévő Sadovába, a honnan aztán tovább terelték őket Oroszország belsejébe. Mindennyel volt, mennyien gyűltek össze Neu Sandeebe, a rákövetkező hajnalban sorakoztaták őket és a szomoru menet elindult mindössze egyetlen lovas cserkesz felügyelete mellett, aki még az este visszakerült Sadovába és írásbeli elismervényt hozott arról, hogy a Neu Sandeeből elerelt foglyokat ott Sadovában pontosan átadta.

A cserkesz, maga is afféle kizsálgató orosz népfőnök, lovon követte a tőlünk ejtett foglyokat, és heteken át rendszeren eláta halat! Hajnalban indult, este visszavert, összesen kellett naponta ötven kilométert tennie nyeregbe ülve és mindenkor hűsögesen megalkalmazta a feleslet alizójának az irást, amelyet a megérkezett ausztriai foglyokról kapott.

Ezek előrebocsátása után tisztelettel megkérem, hogy minden szívesen nélkül, egészen az arzon írom le a bormalmas történetét, úgy, amint azt nekem elmondották.

Egy decemberi napon, előző éjszaka szakadatlanul hullott a hó, és hajnalban éles szélhez fűzős hideg volt, a cserkesz átvette foglyait és a dermesztő hidegben nekiindult velük hosszú utakra: huszonöt kilométer oda, huszonöt kilométer vissza. Ezt a keserves utat a husz fős hidegben ezáltal mindössze két emberrel kellett megcsinálnia, két öreg népfőnököt, akiket járőrre küldtek és a kikelet egy tizenleke tagu orosz Vopratouille herkeztet és elfogott. De két ember vagy száz ember: a parancs úgy szólt, hogy a foglyokat naponta továbbítani kell Sadovába, tekintet nélkül arra, hányan vannak.

Ugy előlött tiz éra tájt egy fiatal orosz lovaslást megelgpetten észreveszt a foglyok szállításiával megbízott cserkesz Neu Sandeebebe, holott ennek még ott kellett lennie a Sadovába Sadova felé. Hogy a parancsot ne teljesítette volna, az lehetetlennek tűnt, hát mi történetet mégis, hogy ma délelőtt tíz órákor bukkant fel, mikor egyből, más napokon, este tíz óráig ki kerül vissza? A helyesen tájékozott orosz lovaslást, aki egyből akadémikus és körülbelül ugyanaz, ami nálunk a Kriegs-schüler, illetőleg Generalstabler, felelősségre vonja a cserkeszt, érdeklődik utána, hogy kerül ide a szokatlan órában? A cserkesz eleinte habozik, utóbb is csak úgy immel-ámmal felel, mert az említett orosz tiszt nem közvetlen feltevése és csak mint rendkívüli tanult, rajongó katona minden iránt érdeklődik. Végre a cserkesz nagyvesszen kibőki, hogy a két

fogoly Neu Sandee határában megátadta, az egyik elkapták a lova kantárszárát, a másik ki akarta ezalatt vetni a nyeregből, de tehát védekezett és leszúrta a két ausztraiót.

Egy pillanattal sem volt kétséges a tiszt előtt, hogy ez az egész történet kitalált és valószínű, mert még föltételezni is bírhat, hogy két öreg foglyvetelen népfőnök rátámadjon fegyveres kísérőjére: olyan helyen, ahol lépten-nyomon orosz katonaság vonul fel és olyan körülmények között, ahol a menekülés útja még az elképzelhetetlen, de tegyük fel, sikeres támadás esetén is az ellenség karjaiba vezet.

Hazudsz, — kiáltotta az orosz lovaslást a cserkeszre és amikor az ismételt felszólításra sem mondta el az igazat, az ostarálval olyat vágtat végig az arcán, hogy a vér kiserkent nyomban, aztán éppen arra baladó orosz gyalogosokkal megkötöztette és bevittette a saját parancsnokságához.

Még beszélünk róla, — mondotta távozóban az ifjú orosz lovaslást és ment a maga dolga után.

Estére aztán ennek a tisztnek az utasítására a cserkeszt felváltotta maga elől a cserkesz és ő nyelven kezdett vele diskurálni.

Nézd, te barom, — magyarázta neki. — mit hazudol? A cserkesz? — nekem? Mert ugye, nekem hazudhatok, amennyit akarok. De ez az akadémius, ez másfajta ember, nem olyan, mint mi ketten, derék cserkesz. Ennek nem hazudhatok, hidd meg, te barom, se te, se én. Aztért hát mondd meg szépen az igazat és nem lesz bajod, se neked, se nekem.

Ezt a beszédet már megértette a másik is és előadta a rémes történetet.

— Mejd megvesszem naphosszat lovagolni két nyomorult fogoly miatt, nyagrik ére hóbán, ekkora hidegben Nem mondom, ha sokan vannak, ha azazán vannak, de két rongyos öreg ember Gondolom, ezekért nem megyek Sadovába és vissza is jönni estére. Amint kívül voltam Sandeeben és láttam, hogy nem jön senki, hát gondoltam, ezért a két nyomorultért nem érdekes. Ott dülöngtek a lovam előtt, egyik a másik után, a nagy hóbán a lábukat sem bírták szedni. Ezekért fagyjak bele ötven kilométer a nyeregbe, meg ezekért kinnomaz a lovam! Kihúrtam a kardomat és hátulról levágtam azt, amelyik közelebb volt. Sikoltott egyet és felfordult, vége volt. A másik a sikításra megállt, hátra fordult, nem értette, rám nézett. Levágtam azt is, — mit, dühös let ausztraiót, megvesszem csulni értük ötven kilométert.

A. R. VASS
BOND TOWN, Va.

Egyedüli magyar közjegyző Clinchfield vidékén.

EGYLETI KALAUZ

1. Önköl Magyar Bányász Betség-egylet, Glen Jean, W. Va. Tagja lehet ezen bányász-egyletnek minden magyarországi származású keresztény ember 18 évesől 60 éves korig. Fizet 60 cent havilagot, elj önkölben 6 dollár heti bérlettel és hálál vagy csontkiszáradás minden egyes tag után egy dollár. Azonkívül kapcsolathoz van a Bridgeporti Szövetkezet, mely 1000 dollár életbiztosítást ad tagjainak. Gyűlést tartja minden hó első vasárnapján Nettel Alfred házánál, Sun, W. Va.

Elnök: Deak Pál, alelnök Bernáth János, postmester Szakáti Antal, jegyző Nettel Alfred, pénztári elnök Fekete János. Hármas bizottság: Paksa Mária, Kéméti János, Orman Ferenc.

Magyar Paprika
Valdől édes szezeli paprika 40 cent egy font
Kárpási fűszer paprika 30 cent egy font.
Levélhél megrendelések gyorsan és pontosan elküldtetnek. Egyre próbálja meg és soha sem fog mástól rendelni. Szállítom a pénz előlege bevétele vagy utánvéttel.
HEIGNEK DEZSO magyar paprika boltosnala 242 EAST 12th STREET NEW YORK, N. Y.

Dr. C. L. Garriss
ORVOS
Sjél-nappal rendelkező 411 Irodája a Michell Blockben Independent Plaza No. 124 ELDORADO, ILL.

A Stonega Coke & Coal Co. gyűve, a alkalmas magyar bányászokat a telepre.

Dr. C. W. Turner
ORVOS
Kéri a magyarok pártfogását.
HARRISBURG, ILL.

Mont lezártított Árak minden hangszerekkel csak rövid ideig. Kérjen ingyenes 60 oldalas képes katalógust.

JONH KOLESZAR
CIRHALLÉKESZÍTŐ és HANGSZERKESZKŐ
515 E. 6th St. NEW YORK

HONFITARSAIM!
HA ATUTAZÁSOK VAGY ÜZLETI ÜGYEKBEN
NORTON, VA.-BA JÖNNÉK, KEREM KERESSENEK FEL.

IZLETES ÉTELEK TISZTA SZOBOK
Importált házi árak
Utahgaitálással és tanácsal készséggel szolgálók

FEKETE MIKLÓS
NORTON, VA.
Box 436

Utazó ügynökeink:



Misger Sándor

Gary-i fiókroda
Gary National Bank helyiség. Irodavezető: Wárdy Sándor (a Gary-i telepek magyarázó részére.)

Traugeri fiókroda
John L. Lengyel bankhelyiség Irodavezető: Lengyel L. János Postacim: Joh L. Lengyel Mgr. Magyar Bányászlap TRAUGER, PA. 6Z KAROLY

fel van hatalmava a Magyar Bányászlapra előfizetés és hirdetés és azok árát felvenni és nyugtázni

VENDEL A. SZASZIK
641 Duss Ave. Ambridge, Pa. ki fel van hatalmava azon a feladékon a Magyar Bányászlapnak előfizetőket venni fel.

Harrisburgi fiókroda
August Zvara bankhelyiség Irodavezető: Zvara Agoston Postacim: August Zvara Mgr. Magyar Bányászlap HARRISBURG, ILL.

Pittsburgh vidékén
Misger Sándor képviseli a Magyar Bányászlapot és joga van előfizetések és hirdetések felvételére és azok árának eszályeszer nyugtázására. Misger Sándor be fogja járni az összes Pittsburgh körül fekvő magyar bányatelepeket.

ILONKA L. MIHALY
a Magyar Bányászlapot Edwards-ville, Ill. és vidékén képviseli és joga van lapunkra előfizetéseket venni fel.

Értesítjük a Fairmont vidéki bányászokat, hogy HORNYAK JÁNOS ur, Baxter, W. Va., lapunkat minden tekintetben képviseli, fel van jogosítva előfizetési pénzek felvételére és nyugtázására.

Mandel Sándor ur, a közmert magyar-angol nyelvű tanító jelenleg lapunk érdekében a nyugati államokban utazik és fel van hatalmava a Magyar Bányászlap részére előfizetést és hirdetés venni fel.

Martins Ferryi fiókroda
Török János bankházában Irodavezető: TÖRÖK JÁNOS közjegyző 26, 604 Main St., Martins Ferry, Ohio.

BALOGH FABIÁN JÁNOS testvér Berryburg és vidékén képviseli a Magyar Bányászlapot és fel van hatalmava előfizetések felvételére.

GÖRBE GABOR ur Seanoron és vidékén képviseli a Magyar Bányászlapot és fel van hatalmava előfizetések felvételére.

A legjobb szopóka nélküli 5 centes Cigaretta Amerikában

Kapható mindenütt, minden kereskedésben

Töltsd toll szobanptetűvel. — Használat 14 darabon nyugtall.

Ingyen 75 egész Cuponért vagy dobozfedelért

Nikélt óra az Amerikai Co. egy évi jótállással

A kuponnak köldge 125 kuponért vagy dobozfedelért ingyen

JIRA DEPARTMENT

Zsebkész. Szemrevételezett nyílt. 2 darab.

Ingyen 60 egész Cuponért vagy dobozfedelért

ALBANY CIGARETTE CO. INC., NEW YORK CITY. Established 1900



BANYASZ TESTVÉRI
HA ERŐS, EGÉSZSÉGES AKAR LEHETNI, HA
UJ ÉLETERŐ, FRIS EGÉSZSÉGRE
van szükség, sies megrendelni az
ANTALKA ÉLET-ELIXIRT A KÍRÓHÁZI ÉLET-ELIXIRT,
mert erőt ad a férfinak, nyugalmat a nőnek és nemcsak ennyit,
hanem rövid barnát is magán hozza a fejfájást, hátfájást,
fáradtságot, kimerültséget, álmatlanságot, hátrékat,
szúrásokat, gyomorérget, magánéleti és higiéniai
ERŐSÍTŐ A TUDÓT ÉS SZAPORÍTJA A VÉR.
Boldog állapotban levő nők és havi rendszeresen szedve nők
születésénél nagy szerepe.
UJ ÉLETERŐ, FRIS EGÉSZSÉGRE
biztosított magának téli, nő, ha még ma megrendeli az
ANTALKA ÉLET-ELIXIRT
a kiroházi ÉLET-ELIXIRT, mert az az egyedül az, mely a fent
említett bajokból sikerrel ki lehet próbálni.
Egy üveget 1 dollárért bárhol barmint küld belé az
ANTALKA PATIKA
146 Second Ave., New York, N. Y.

**A VIRGINIAI ÉS WEST VIRGINIAI MAGYAR BANYASZOK
RUHA SZALLITÓJA**

Nagy József
Box 126
Norton, Va.

Késit ruhákért mérték után
legfinomabb kivitelben

**OLCSÓ ÁRAK
DIVATOS SZABAS**

Dus választékú szövet mintámat
bárho a két államban, ha arról
értesítenek, saját költségemen
oda megyek és bemutatom.

BESZÉLŐGÉPEKET
vehet mindenkinek, és megelégedve csak akkor
lesz, ha tőlük vásárol. Legújabb magyar és más
nyelvű lemezek, harmonikák, társjátékok, székít
dászok, könyvek, betétek, szíj, gardnér
szerszámok, de és selyem kendők, ima-
és olvasókönyvek raklára és többféle hazai árú.
Minderről beszélgépek júniusban javitunk.
Forduljon hozzánk személyesen vagy levélben.
SZIVOS TESTVÉREK, 120 E. 3rd St., New York.

KIKI MADA SZERENCSEJÉNEK KOVÁCSAI!!!
Bokan szeretek már vagyon, hímvét, boldogságot jó találomnyokkal.
Ez mindent megadhat, akha van
egy kis találomnyok és élmények.
Mitt találomnyok és hogyan sa-
razunk párt vele, megmondja a Sa-
hadalmi Utmutató, melyet 10c helyéig
ellenében bármely szívesen küld a

ATENTIA
MAGYAR BANYASZOK
Teléfono Bryant 2981

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG
AZ AMERIKAI MAGYARSÁGOT MINDEN TEKINTETBEN
KÖVETKEZŐ KÉRDÉSEK TESTÜLET.

Tartalék csatlakozással a tagok egyetemes és havonta csak 5c.
Felvételi díj nincs! — Jelvény, amely nem költözik 25 cent
Alapszabályok és felvilágosítások a következő címre
fordulni:

HUNGARIAN-AMERICAN FEDERATION
317 SUPERIOR BLDG., CLEVELAND, O.
Minden pénz a pénztárral küldendő a következő címre:
HUNTERMAN BANK, Box 354, HOMESTEAD, PA.

The First National Bank
FBENSBOUR, PA.

LEGNAGYOBB, LEGERŐSEBB, LEGJÓBB.

Tőke és felezés \$330,000.
Rendelkezésre álló összeg 1,400,000.
BETÉTEK ÉS 3 SZÁZALEK KAMATOT ADUNK.

**MINDEN EGYES PÉNZKÜLD-
DEMÉNYÉRT JÓTALLUNK.**

ÉS AZ ERŐSÍTŐ HAZAI NYUGTALMI SZOLGÁLAT.
Bárha annak, hogy az ügyet a hűségű ügyet Magyarországra elvon,
mi mint eddig és teljes felelősség mellett a legelőbb árak mellett
küldjük a pénzt és a kifizetésű szolgálatot az átvett sajátkezű
átadásával a legelőbb 10c alá megküldjük.

Irjon meg ma pénzküldő ívrt.

LEVÉL A TADORHÓL.
CHASZAR, VASS ÉS TARSA.
Tökéletes igazgatóság.

Elismerem, hogy 10, azaz tíz korona összegét felvettem. Azon-
felelő állam nemfelelő igazolást szolgálat. Az összeg átvé-
telekor mindenféle igazolást az írva és, azután.
1175, Tábor 735214. Károlyai Karol Farkas.
KÖZLEGÉSI ÉS JÓZSI MIT KATALON DÍJEKET SZAKSZERELNÉ ELŐ-
ZINK. Meghatározásokat, szerződéseket, költségszámokat,
valamint minden fajta okmányokat küldünk és konnzi
hitelesítéssel ellátunk.

EGYEDIK LEVÉLTÁJ TÁROGA VIRGINIA ÁLLAMBAN
ELVONK: PONTOS ÉS BECSÜLETES KISZOLGÁLAT.
Tanácsunk mindenkinél ingyen szolgálunk.
Pontos cím:

CSASZAR, VASS és TARSA
Bondtown, Virginia.

Száguld az idő.

Több mint hatvan esztendeje,
hogy a magyar honvéd először ta-
lálkozott az orosz sereggel. A
konkenciai nyeregben történt és a
históriai találkozás, a Kárpátok-
nak azon a részén, a hol mostanáig
dörögtek a fegyverek és a hon-
nan ma eszeveszetten fut az orosz
armádia. Kárpáti nagy gözél-
münk napjainban sokszorosan ér-
dekes azoknak a régi, az első sa-
szesszámoknak az emlékeit felju-
tani. A magyar és az orosz fegy-
verek 1849 februárjában mérkő-
ztek meg először. Február 4-én
Szász-Hermán mellett Bem és
Skariatini seregei verődtek. A
történelem egy nevet is öröz: Hor-
vád Igazságszázadosok, aki az
első orosz dicsőit leterítették.
Ez volt az első magyar kardvá-
s, ami orosz ért. A Skariatini
expedíció inkább magán vállako-
zás volt, egy ambiciózus generá-
lis gőgös kísérlete. A Kárpátok
kon át tört rák a nagy, a hiva-
tozatos orosz támaszok. A 45-ik doni
közék ezred kezdte meg a csatát,
s Lom-nál szétvert egy magyar
nemzet-őr csapatot. Az igazsá-
dosségek június 7-én indult
meg, amikor Betancour orosz tá-
bornok serege Knyazsa mellett hu-
szonhat nemzetőrt foglyul ejtett
s megölték Alsó Kubint. Ér-
dekes, hogy az orosz főhadiszer-
pontosan azon a helyen tört be,
ahol most próbált szerencsét. Ott
sereggel lépte át az Erdős Kár-
pátokat. A Szepességen Rudi-
ger orosz lovassági tőbornok opé-
rárt, aki Szepes-Főutánál ért ma-
gyar földre. A második sere-
g, Labincev altábornagyú Grybow-
ból indult, június 18-án Tarnov-
ba nyitult, s vele Kuprianov tá-
bornok serege Gorlicéből a Kon-
ena nyergen át Bártfáig tört elő.
A negyedik hadsereg Zmig-
ródól indult el a ugyancsak jú-
nius 18-án Smilhoig jutott. Ezel
a sereggel jött Nikla cár is a ha-
tárig. A balzárnyon fejlődött
fel Bologas serege, mely Dukla
felől Stropkóig nyomult ezen a
napon. Bártfa, Gorlice, Zmigrod,
Dukla, Stropkó: csupa véres em-
lék a mai esztendő. Lőfalu mel-
lett volt az első összecsapás. Ju-
nius 19-én ötven huszár vert vissza
három szotnya közék. Más-
nap viharzott le a hétérszoros véres
ütözék. Tizenegyszer magyar
honvéd szíszernyi orosz csapat-
tal állott szemben. Wisoczek er-
zedes kommandírozta ezt a kis
magyar északi sereget, mely ha-
lálós elántsággal harcolt a ret-
tetes túlerővel szemben, mely a
honvéd csapat egy részét felfé-
lő, az expressz-állampolgárság
daczára is néhány áttét elzött a
foglyatáborba internálék az an-
golorok.

Sajnos azonban, a másik dia-
magyart, a hírhedt Szebenyey-t, a
ki a londoni Morningpostba írja
a Magyarországról szóló rágalm-
kat, meg mindig szabadon hagy-
ják. Odahaza Magyarországon,
hossz koraigat sem tudott a tollá-
val megkérteni, és a feltepett
sarkon, piszkos körű, piszkos ga-
lérál-újságírók között ő volt az,
akinek mindig a leghasznosabban
korgott az éhségűl a gyomra.
Most aután ezrei vannak és
ugyanakkor, a mikor sok "beszű-
letes" embernek tolonkocsinál
fuvaroznia, ő automobilon jár. Az
ő dolgaiban is csak az a vigasztá-
ló, hogy van még nemzés és az
ízesség a sánta kutyát is utó-
léri, nemhogy az ugynevezett Sze-
benyey Jósákt ne érné utól.

És most boszánót kérünk Kos-
uth Lajos Tődortól, hogy az ő
tutaja, szöplősen és beszélésen
név ugyanaznak a tolla írjuk le,
a melyly ime mindjárt két másik
—kevéssé tekintetelműt ut ne-
vűt fogjuk leírni. Az egyik László
Fülöp, a magyar festő, a másik
Szebenyey József, a magyar újsá-
gíró, László Fülöp — miután XIII.
László pápától kezdve a német esz-
közben európai nagy ember
portréját megfestette — elvette
Anglia egyik legdagadabb sör-
gyármáknak leányát, aki még fi-
gyereknél szűlt neki. Amikor ki-
tört a háború, sietett megtagadni
a szülő hazáját és azonnál me-
legében nyomban felvette az angl
állampolgárságot. Szóval törvé-
nyesen is a hazája ellenségévé lett.
Érthető hát, ha őszintén örülünk
annak a hírnek, hogy László Fül-
öp, az expressz-állampolgárság
daczára is néhány áttét elzött a
foglyatáborba internálék az an-
golorok.

Sajnos azonban, a másik dia-
magyart, a hírhedt Szebenyey-t, a
ki a londoni Morningpostba írja
a Magyarországról szóló rágalm-
kat, meg mindig szabadon hagy-
ják. Odahaza Magyarországon,
hossz koraigat sem tudott a tollá-
val megkérteni, és a feltepett
sarkon, piszkos körű, piszkos ga-
lérál-újságírók között ő volt az,
akinek mindig a leghasznosabban
korgott az éhségűl a gyomra.
Most aután ezrei vannak és
ugyanakkor, a mikor sok "beszű-
letes" embernek tolonkocsinál
fuvaroznia, ő automobilon jár. Az
ő dolgaiban is csak az a vigasztá-
ló, hogy van még nemzés és az
ízesség a sánta kutyát is utó-
léri, nemhogy az ugynevezett Sze-
benyey Jósákt ne érné utól.

Miőzőn bajtársaink lakást vál-
tostának, kérjük őket, hogy a régi
címet okvetlenül írják meg,
mert addig nem intézkedünk a ké-
relmüket, míg régi lakásukat nem
tudjuk.

A HABORU FÖRGETEGÉBEN

ELLENSÉGES FÖLDÖN, IDE-
GEN VILÁGBAN. — EGY UR
MÉG KÉT AL-MAGYAR. — KOS-
SUTH LAJOS TŐDOR SORSA.

Az ellenséges országokban sok-
sok magyart fogott a háború: —
akaratlan kerültek rabságba, mi-
után sokkal gyorsabban történt
meg a hadüzenet, semhogy idejük
lett volna az elutazásra. Az ellen-
séges földön rekedt magyarok kö-
zött van három, kiknek a sorsai
különlöképpen érdekelnek min-
t. Nem egy kategóriából való
emberek, a lehető legkülönb-
sebbekről beszélhetünk képi-
selik és ezért vesszük csak mind
a három nevét egy és ugyanazon
a hasábon tollhegyre, mert mind
a három sorát egy látó szög-
ből kell szemügyre vennünk.

Miőta Magyarországgal a hábo-
ruban vagyunk, sok ember szájá-
ra tőlül fel a kérdés, hogy mi tört-
ént Kossuth Lajos Tődorról. A
nagy Kossuth fiával, aki hosszú
évtizedeken át élt Itáliában és az
elast államvasutak elnök-igazga-
tója volt. A sorsáról nem lehet
bizonyosat tudni, csak annyit a
tény, hogy a háború kitörésének
napján nem tért vissza Magyar-
orszába. Némely hírek szerint
Svájcban van, más hírek szerint
Olaszországban maradt és meg-
vált az állásától s egy kis olasz
faluban fogja bevárni a világ-há-
ború végét. Mind ez azonban ügy-
tárgyalásnak, pedig ugyancsak
édekes lenne tudni, hogy mi
történt Kossuth Lajos olasz állam-
polgárrá lett, egyetlen élő fiával.

És most boszánót kérünk Kos-
uth Lajos Tődortól, hogy az ő
tutaja, szöplősen és beszélésen
név ugyanaznak a tolla írjuk le,
a melyly ime mindjárt két másik
—kevéssé tekintetelműt ut ne-
vűt fogjuk leírni. Az egyik László
Fülöp, a magyar festő, a másik
Szebenyey József, a magyar újsá-
gíró, László Fülöp — miután XIII.
László pápától kezdve a német esz-
közben európai nagy ember
portréját megfestette — elvette
Anglia egyik legdagadabb sör-
gyármáknak leányát, aki még fi-
gyereknél szűlt neki. Amikor ki-
tört a háború, sietett megtagadni
a szülő hazáját és azonnál me-
legében nyomban felvette az angl
állampolgárságot. Szóval törvé-
nyesen is a hazája ellenségévé lett.
Érthető hát, ha őszintén örülünk
annak a hírnek, hogy László Fül-
öp, az expressz-állampolgárság
daczára is néhány áttét elzött a
foglyatáborba internálék az an-
golorok.

Sajnos azonban, a másik dia-
magyart, a hírhedt Szebenyey-t, a
ki a londoni Morningpostba írja
a Magyarországról szóló rágalm-
kat, meg mindig szabadon hagy-
ják. Odahaza Magyarországon,
hossz koraigat sem tudott a tollá-
val megkérteni, és a feltepett
sarkon, piszkos körű, piszkos ga-
lérál-újságírók között ő volt az,
akinek mindig a leghasznosabban
korgott az éhségűl a gyomra.
Most aután ezrei vannak és
ugyanakkor, a mikor sok "beszű-
letes" embernek tolonkocsinál
fuvaroznia, ő automobilon jár. Az
ő dolgaiban is csak az a vigasztá-
ló, hogy van még nemzés és az
ízesség a sánta kutyát is utó-
léri, nemhogy az ugynevezett Sze-
benyey Jósákt ne érné utól.

HAJÓJEGYET

vegyeték nálam.
Helyesen utazhatunk ben-
teket és utra való elállt
DAVID NEVET
VINTONDALE, PA.
az összes vonalak úgynök.

A BEVANDORLÓK VÉDELME.

Uj intézkedések a bevándorlók
érdekeiben. — Az országos munka-
közvetítő intézetek. — Az uj pol-
gárok és a női szavazatlajog.

Frederick C. Howe, az Ellis Is-
landi bevándorlási biztos uj in-
tézkedést léptetett életbe a beván-
dorlók érdekében. A new yorki
South Ferry-nél tudakozó irodát
létesített, hová bármely újonnan
érkeztet bevándorló bármely egy-
ben bizalommal fordulhat tanács-
ért és felvilágosításért a szol in-
gyen és készséggel válaszolnak
kérdéseire. Szükség esetén mun-
kához is juttatják az állami mun-
kaközvetítő intézet révén, mely
felkintézetek alapit az ország
különböző részeiben.

Az országos munkaközvetítő in-
tézet a következő helyeken álli-
tott fel fiókintézeteket a azok ha-
tásköre a megnevezett államokra
terjed ki: Boston, Mass, hatáskör-
re kiterjed Maine, Massachusetts,
Rhode Island államokra.

New York város és állam, New
Jersey, Connecticut, New Hamp-
shire, Vermont, hatáskörrel.
Philadelphia, Pa. Pennsylvania,
Delaware, West Virginia hatá-
skörrel.

Baltimore, Maryland hatáskör-
rel.

Norfolk, Va. Virginia és North
Carolina hatáskörrel.

Johnsown, Fla. Florida, So.
Carolina, Georgia, Alabama és
North Carolina hatáskörrel.

Galveston, Texas és New Mexi-
co hatáskörrel.

Cleveland, Ohio és Kentucky
hatáskörrel és végül

Chicago, Illinois, Indiana, Mi-
chigan és Wisconsin hatáskörrel.

A szabályzat értelmében azok,
akik oly helyeken laknak, ahol az
állami munkaközvetítőnek nincs
irodája, a helybeli postamester-
eknél is jelentkezhetnek, akik a je-
lentkezések irlapot ad s a folya-
módványokat díjmentesen tovább-
bíttja.

A new yorki szövetségi bíróság
polgároltósztályánál a mult hét
egy napján egyszerre 53 beván-
dorlót kapta meg a polgárlevéllet.
A szeritást vagy husz nő, a női
szavazatlajogról harcoló országos
egyesület küldöttsége is végm-
te és nagyon meghöröklött azon,
hogy a bíróság mint csinál a
bevándorlóból uj honpolgárt.

Három per alatt egy uj kül-
földből szavazó polgárt csinálnak
— kiáltott fel egy nő elkecsedet-
len — mi, akik hatvanhárom év
óta küzdünk a szavazatlajogért,
nem tudjuk elérni azt, amit ez az
egyszerű bevándorló elért.

A bíró folytatás dolgát és igen
helyesen úgy tett, mintha nem is
vette volna észre a nők jelenlé-
tét.

Szerkesztői üzenetek

G. I. Thorpe, W. Va. — Ha egy-
van, amint ön írja, akkor elég
szegénynek a maga baja.

L. E. Winding Gulf. — A hoz-
záik irt levél alá minden magyar
bányász aláírhatja a nevét biza-
lommal. Ön is.

B. G. — Nagyon sajnáljuk,
hogy nem segíthetünk a baján. Mink
minden magyar bányászon segí-
tünk, ha tudunk, akár előfizé-
tek, akár nem, de most annyian
fordulnak panaszaló hozzáik,
hogy kénytelenek vagyunk első
sorban az előfizetőinken segíteni,
ha tudunk, s ön, mint maga is ír-
ja, eddig csak olvasta, de nem jár-
tatta a lapot, mert sajnálta arra
a dollárt. Írt mink ne sajnáljuk
azt a harminegyven dollárt, az
mibe egy ügyvédnek a kiküldés
került.

Kovács Bajtárs. — Kőszönet.
A betegek nálunk mindig egészé-
gesen jönnek.

A JÓ SÖR HAZÁJA

The New South Brewery & Ice Company.

TRADE MARK

PINNACLE BEER

Middleborough, Ky.

**Az Egyesült Államokban nincs
a miénknél jobb, modernebbül
berendezett sörfőzde.**

A Sörfőzde minden osztálya egy csodája az emi-
teleményeségeknek

RENDEKIVÉL VAGYAZUNK, HOGY SÖRÖNK
TISZTA S ELSŐRENDO MÍNŐSÉGU LEGYEN
AMIT PIRES ORVOSOK S ELEMLISZER
SZAKÉRTŐK IS ELSŐMERTÉK

A NEW SOUTH SÖRÖK A LEGFINOMABB
HOZZÁVALÓKBÓL KÉSZÜLNEK, AMIT CSAK
BESZEREZNI LEHET.

A víz, amit használunk, a Cumberland hegyégek
kristálytiszta forrásából ered, melyet pontosan
megszűrjük.

A SÖR A LEGKIPROBÁLTABB REGI RECEPTEK
SZERINT KÉSZÜL, MINNEK FOYTAT DUB.
KRÉMSZERÜ HAJA S PARLATAN
ZAMATJA VAN

RENDELJE MEG A KÖVETKEZŐ FAJTÁKAT:

Crystal Pale — halvány világos színű
Pinnacle — borostyán színű
Boek — sötét színű

Kis üvegekben üvegeve 10 tucatot tartalmazó 14
dalcban, vagy 3 vagy 4 tucatot tartalmazó 14
KAPITOK.

IRJON ÁRAKÉRT S FELTÉTELEKÉRT
Minden levélbeli rendelést pontosan és figyelme-
sestől elküldjük.

Az Elkhorn Liquor Co.

A LEGJOBB ITALOK LEGNAGYOBB RAKTÁRA

Pocahontas, Va.

A LEGJOBB KISZOLGÁLTATÁS, A LEG-
OLCSÓBB ÁRAKBAN MI RÉSZESITJÜK
A MAGYAROKAT.

Fizetjük minden egy gallonos rendelésnél a
szállítást egész 200 mérföld távolságra
MINDEN NEGY GALLONOS RENDELÉS
NÉL, MELYNÉK ÉRTÉKE LEGALABB
10 DOLLAR EGY FÉL GALLON AJÁN
DEK WHISKEYT ADUNK

Küldje hozzáik rendelését, vagy keresse fel
barmint személyesen, ha a városban lakik
barmint honfársaink szíves pártfogását.

PRÁGÁRI ÁRNYÉKOK

Vörös gabona pálinka gallonja	\$2.00	\$2.50	\$3.00	\$3.50
Fehér gabona pálinka gallonja	\$2.00	\$2.50	\$3.00	\$3.50
Alma pálinka gallonja	\$2.00	\$2.50	\$3.00	\$3.50
Hárs pálinka gallonja	\$2.00	\$2.50	\$3.00	\$3.50
Borovicska gallonja	\$2.00	\$2.50	\$3.00	\$3.50
Legfinomabb tea rum gallonja	\$2.00	\$2.50	\$3.00	\$3.50
Tengeri (Oron pálinka) gallonja	\$2.00	\$2.50	\$3.00	\$3.50
Tízlet és finom alkoholi (spirits) gallonja	\$2.00	\$2.50	\$3.00	\$3.50
Törköly pálinka gallonja	\$2.00	\$2.50	\$3.00	\$3.50
Szilvicska gallonja	\$2.00	\$2.50	\$3.00	\$3.50
Pálinka és savanyú borok gallonja	\$2.00	\$2.50	\$3.00	\$3.50
UGY A FENT EMLITETT ITALOK, MINT HAZAI IMPORTÁLT ÁRUK, PÁLINKÁK ÉS BOROK FÉRSZÉLT VÉRGEDEN 14 KAPITOK.				

Kis üveg sör a legfinomabb Hoster sörből 3 tucatot láts 3.00
Üvegezés a tucatos nagy hordóval 18.00
Nagy üveg sörök ára 2 tucatos ládákban ládákban 18.00
Nagy hat tucatos hordó finom nagy üveg sör (Hoster) 3.00
Készletünk óta szolgálat a magyarokat beszállított, am is
tisztosággal kiszolgáljuk, ha tőlünk rendelés az tudat.

MARK JÓZSEF, ügykezelő.

ELKHORN LIQUOR COMPANY

P. O. BOX 57 POCAHONTAS, VA.
FIGYELMEZTETJÜK A West Virginianban lakó magyar bányá-
szokat, hogy a táskárah ragasztott cédulát nem szabad leve-
ni, ha látsz valamit, mert ha ezt nem találjuk a csomagban, akkor
10c díjat és 6 hét börtönt kell kifizetni.

CSAK RÖVID IDEIG

BOR

GARANTÁLT OHIO CLARET No. O. VILÁGOS ÉS SÖTÉT

HABORUS ADÓVAL EGYÜTT

46--50 gallonos hordónként \$16.00

Mi fizetjük ki a háborus adót.

25 gallonos fél hordó \$9.25, 10 gallonos hordó \$4.20

(a hadi adóval együtt)

RENDELJEN MOST! HA ÉRT AZ OLCSCÓ ÁRAT ÉLVEZNI

AKÁRHA, AKKOR GYORSAN KELL RENDELNIE.

JÓTALLUNK, HOGY MEGELEGSZIK VAGY A PÉNZT

VISSZA ADJUK.

THE SCHUSTER COMPANY
CLEVELAND, Ohio.

Ne felejtse! Mink fizetjük a havi adót, ezért az árt.

KISHIRDETÉSEK ÁRA.

KERESTETÉS egy hónapra \$1.00

ELADÓ üzlet vagy birtokok no-

ronként 10 cent.

HAZÁBSZAG és nyitási költségek

soránként 25 cent.

TÁBLÁSÍTÓK bányászokat kere-

ső hirdetései: inchenként \$1.00.

KERESTETÉS.

Szomorcsa János kaptak, Nagy
László, Barag m. Illetéző földmest
keresem, már egy éve, hogy elváro-
sított tőlém. Kérém öt vagy a róla ta-
rudatok szíveskedjék címét velem el-
adni. John Székács, Van Meter, Pa.Zalazs Andri Nylgryphal, Bz-
bolos m. Illetéző földmest keresem
akit idom adóság birtokbavágyak,
szedek, adóval elvárom. Kérém öt vagy
a róla tudatokat szíveskedjék címét
velem közölni. Georg Rásky, Laing,
W. Va., Kanawha County.Lengyel Imrén, szül. Mares Te-
részt (Hajós, Aboulsora m.) ke-
rem, aki tudomást South Norwalkon
tartózkodni. Szíves értesítést kérek a
következő címen: Steve Tóth, 411
5th St., Windsor, Pa.Kiss János, Szilagy megye, Szent-
királyi Illetéző földmest keresem.
Kérém öt vagy a róla tudatokat szí-
veskedjék velem közölni. Rákó-
sz Szilás, Box 209, Toms Creek, Va.Csapkás Sándor Rezik, Haves me-
gyei földmest keresem.
Kérém öt vagy a róla tudatokat szí-
veskedjék velem közölni. Medveczy Ján-
os, P. O. B. 303 Toms Creek, Va.Vincze János, Vároasod, Haves m.
illetéző földmest keresem. Félke-
rem öt, vagy aki címét vagy lakóhe-
lyét tudják, szíveskedjék azt velem
közölni. Tudomást szerint aszólott
Hidradó környékén tartózkodott Il-
linois államban, de most nem tá-
radta van John S. Kovács, Box 144,
Hoversville, Pa.100 JÓ MAGYAR BANYÁSZ
Állandó munkát kaphat megfelelő
fizetéssel. Jöjjen vagy írjon a
Superintendentnek Box 1, Clinch-
field Coal Corporation, Wilder,
Va.LOGAN, W. Va. mellett Monitor
páns egy 12 emberes való hába-
csodás eladó. Villanyvilágítás, víz,
szab, szoborház. A barozsda-
sok járnak a melléképületek, föld-
mestek, kis kert, szőlő, stb. Jö-
ánya, melyben aszeretlenség meg
am volt, 4-6 napot dolgozunk. Öt
öt tartózkodás után birtokot ne-
zem és oda akarok menni. P.
Zékács, Box 182, Logan, W. Va.FUZI BARNABAST
across egy 10 ismerős. Kérém öt,
vagy róla tudatokat, szíveskedjék cí-
mét megírni a Magyar Bányászlap
kiadóhivatalában.10, azaz tíz évi tapasztalattal bí-
ró, aki az igazságon az élet min-
den ágában és szakmájában (teljes
körösséggel) bír, öhalál, bármely
vidéken vagy nagyobb városban as-
zony alkalmassága jutni valamely
magyar ártárral vagy bányászattal
valamely bányászati vállalatnak a teljes
járulékkal. R. Cim Frank Krémer,
R. F. D. 2, Box 110, New Alexandria,
Va.Egy érdekes, fontos amerikai regény
és az összes eddigi amerikai elnökök
kérdéi különösen mindenki számára
igenek. Aki hirtelen pontos címet
kér, Kise Paul bankár, 183 Second
Ave. New York.Egy érdekes, fontos amerikai regény
és az összes eddigi amerikai elnökök
kérdéi különösen mindenki számára
igenek. Aki hirtelen pontos címet
kér, Kise Paul bankár, 183 Second
Ave. New York.Egy érdekes, fontos amerikai regény
és az összes eddigi amerikai elnökök
kérdéi különösen mindenki számára
igenek. Aki hirtelen pontos címet
kér, Kise Paul bankár, 183 Second
Ave. New York.Egy érdekes, fontos amerikai regény
és az összes eddigi amerikai elnökök
kérdéi különösen mindenki számára
igenek. Aki hirtelen pontos címet
kér, Kise Paul bankár, 183 Second
Ave. New York.Egy érdekes, fontos amerikai regény
és az összes eddigi amerikai elnökök
kérdéi különösen mindenki számára
igenek. Aki hirtelen pontos címet
kér, Kise Paul bankár, 183 Second
Ave. New York.Egy érdekes, fontos amerikai regény
és az összes eddigi amerikai elnökök
kérdéi különösen mindenki számára
igenek. Aki hirtelen pontos címet
kér, Kise Paul bankár, 183 Second
Ave. New York.Egy érdekes, fontos amerikai regény
és az összes eddigi amerikai elnökök
kérdéi különösen mindenki számára
igenek. Aki hirtelen pontos címet
kér, Kise Paul bankár, 183 Second
Ave. New York.nek. Melléképületeket ön maga is
megépíthet, az erdő felől.
Általános gardakodásra kitűnt birt-
nok. E. Mihályi & Sons, Glenfield,
New York State.No akér föld, közel a városok és
állomások, 30 akér szántó föld, a
jobb erdő és legelő. Szép 6 szobás
ház, 2 kút, és veranda, pal-
kukák, fűzők, szivattyúk, teljes
felkészüléssel együtt üveggyár, márt-
tás. Az ára \$1200. Peto Kárpás,
Bell, főváros Major János, farmer,
Stephenson, Mich.Eladó föld, \$25.00 akérja. Kö-
zel a városok, magyar lakta vidék.
Eldre fűzős és szőlő 2 dollár
akérként. 5 perces kamat. B.
K. Basko, magyar lelkész, Courtland,
Va.

SZABADALMAKAT

kiszámlázó bel- és külföldi, azok

HERZOG ZEIGMOND

az Egyesült Államok szabadalmi bi-
vatalában bejegyzett szabadalmi birt-
nok a Budapesti kir. műegyetem
segédszékének elnöke. 100
110 NASSAU ST., NEW YORK.
Este és vasárnap 935—2nd Ave.

100 bányászt keresünk

masina után való ladolásra.

Két tonna kőrért 50 centet

fizetünk. Ladólok napi 3 és

6 dollár kört keresnek. Na-

ponta dolgozunk. Hét-nyolc

láb magas szén van a bá-

nyákban, jó lető, gáz nincs.

Jó lakóházak vannak és jó

viz. Irjon, vagy jöjjen rög-
tön s ne felejtse, hogy MIN-

DEN NAP DOLGOZUNK

Main Island Creek Coal Co.

Chauncey W. Va.

(Logan mellett.)

Restaurant Bandtown-

ban.

TISZTELT HONFITÁRSAI!

Tudomásukra hozom, hogy Bond-

townban, Va. egy restaurant

nyitottam, melyben mindenfelé

Island minden Island kaphat

Importált árakból szintén áfán.

de nagy rakást tartok

A helyi magyarság szíves par-

togatást kéri:

Pálkás István, Bondtown, Va.

Dr Emil Elder

A New Michell épületben

ELDORADO, ILL.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-

nyes társaság partfogadást ké-

rem. 312 Market Street, 26 a

River felté. McKeesport, Pa.

FÖRÖG BANYÁSZ!

Vodla Lajos egyedül igazi ma-

gyar szőlő, ahol tiszta és jó

kiszámlázó kap. Szőlőknek ha-

szal importált Isakkal, szőlő-

ny, tölgy, kék, kék, kék, kék,

Island és magyar konyha. B-